



 **LOW**
NOX TECH

 **ARISTON**

FAST EVO X DISPLAY

**MODE D'EMPLOI POUR L'UTILISATEUR
NOTICE TECHNIQUE D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN**

CHAUFFE-BAIN INSTANTANÉ À GAZ

**MANUAL DE UTILIZARE
INSTRUCȚIUNI TEHNICE PENTRU INSTALERE ȘI ÎNTREȚINERE**

INCALZITOR DE APA CU FUNCTIONARE PE GAZ

HOT WATER | HEATING | RENEWABLE | AIR CONDITIONING

ErP

FR

GENERALITES

(à lire attentivement par l'utilisateur et le professionnel qualifié).....	3
Avertissements avant l'installation.....	3
Normes et sécurité	4
MODE D'EMPLOI POUR L'UTILISATEUR	5
Conditions de garantie	5
Utilisation	6
Tableau de commande	6
Mise en place des piles	6
Remplacement des piles	7
Mise en marche	7
Réglage de la température d'eau	7
Arrêt de l'appareil	7
Pannes et dysfonctionnement	8

NOTICE TECHNIQUE D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

(réservée au professionnel qualifié).....	9
Description du produit.....	10
Vue globale.....	10
Schéma de principe.....	10
Dimensions.....	11
Distances minimales pour l'installation.....	11
Installation.....	12
Avertissements avant l'installation.....	12
Positionnement de l'appareil	13
Raccordement gaz	13
Raccordement hydraulique.....	13
Raccordement évacuation des gaz brûlés	13
Schéma électrique.....	14
Mise en service	15
Remplissage du circuit hydraulique.....	15
Circuit électrique.....	15
Alimentation gaz.....	15
Premier allumage	15
Vérification du réglage gaz.....	16
Changement de gaz	18
Tableau récapitulatif transformation gaz.....	18
Informez l'utilisateur	18
Système de protection de l'appareil.....	19
Conditions d'arrêt de sécurité de l'appareil	19
Tableau des codes erreur.....	19
Dispositif d'anomalie de tirage.....	19
Entretien	20
Remarques générales	20
Instructions pour démontage de l'habillage et inspection de l'appareil.....	20
Test de fonctionnement	20
Vidange de l'installation.....	21
Plaque signalétique	21
Caractéristiques techniques	22
Fiche de produit.....	23

Ce produit est conforme à la directive WEEE 2012/19/EU

Le symbole « poubelle barré » reporté sur l'appareil indique que le produit, en fin de vie, doit être traité séparément des déchets domestiques, doit être rapporté dans un centre de tri des déchets pour les appareils électriques et électroniques ou alors rapporté au revendeur, le jour de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.

L'utilisateur doit s'assurer que l'appareil en fin de vie soit déposé dans un centre de collecte appropriée. Le tri sélectif, permettant le recyclage de l'appareil en fin de vie, le traitement de celui-ci et l'évacuation respectueux de l'environnement, contribue à éviter les éventuels effets négatifs sur l'environnement, sur la santé et favorise le recyclage des matières qui composent le produit. Pour en savoir plus sur les centres de collectes des déchets existants, adressez vous au service locale de collecte des déchets, ou auprès du magasin dans lequel vous avez effectué l'achat de votre appareil.



AVERTISSEMENTS AVANT L'INSTALLATION

L'installation et la première mise en service de l'appareil doivent être effectuées par un professionnel conformément aux réglementations en matière d'installation en vigueur dans le pays et aux réglementations éventuelles des autorités locales et des organismes préposés à la santé publique.

Cet appareil sert à produire de l'eau chaude à usage domestique. Il doit être raccordé à un réseau de distribution d'eau chaude adapté à ses performances et à sa puissance.

Toute utilisation autre que celle prévue est interdite.

Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de dommages dérivant d'une utilisation incorrecte ou du non-respect des instructions contenues dans cette notice.

L'installation, l'entretien et toute autre intervention doivent être effectués conformément aux normes en vigueur et aux indications fournies par le fabricant.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages subis par des personnes, des animaux ou des biens des suites d'une mauvaise installation de l'appareil.

En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil et fermer le robinet du gaz. Ne pas essayer de le réparer soi-même, faire appel à un professionnel qualifié.

Avant toute intervention d'entretien/réparation de l'appareil, fermer le robinet gaz et débrancher l'alimentation électrique.

Pour toute réparation, faire appel à un professionnel qualifié et exiger l'utilisation de pièces détachées originales. Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l'appareil et faire déchoir toute responsabilité du fabricant.

En cas de travaux ou d'opérations d'entretien de structures placées près des conduits ou des dispositifs d'évacuation de fumées et de leurs accessoires, éteindre l'appareil en fermant le robinet du gaz et en coupant l'alimentation électrique. Une fois que les travaux sont terminés, faire vérifier par un professionnel le bon état de fonctionnement des conduits et des dispositifs.

Pour le nettoyage des parties extérieures, éteindre l'appareil. Nettoyer avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse. Ne pas utiliser de détergents agressifs, d'insecticides ou de produits toxiques.

Pour un fonctionnement sûr, écologique et une économie d'énergie, veiller au respect de la réglementation en vigueur. En cas d'utilisation de kits ou d'options, il est recommandé de n'utiliser que des produits ou accessoires **ARISTON**.

Réglementation à respecter - conseils de sécurité

1. Bâtiments d'habitation

Conditions réglementaires d'installation et d'entretien

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un professionnel qualifié, conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur notamment :

- Arrêté du 2 août 1977 modifié
Règles Techniques et de Sécurité applicables aux installations de gaz combustible et hydrocarbures liquéfiés situées à l'intérieur des bâtiments d'habitation et de leurs dépendances
- Norme DTU P 45-204
Installations de gaz (anciennement DTU 61-1 - Installations de gaz - Avril 1982 + additif n° 1 juillet 1984)
- Norme NF C 15-100
Installations électriques à basse tension-Règles.

2. Etablissements recevant du public

Conditions réglementaires d'installation

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur, notamment :

Règlement de sécurité contre l'incendie et la panique dans les établissements recevant du public :

a) Prescriptions générales :

- Articles GZ

Installations aux gaz combustibles et hydrocarbures liquéfiés

- Articles CH

Chauffage, ventilation, réfrigération, conditionnement d'air et production de vapeur et d'eau chaude sanitaire

b) Prescriptions particulières à chaque type d'établissements recevant du public (hôpitaux, magasins, etc...).

Appareils atmosphériques type B11 (sans ventilateur) et appareils d'extraction d'air


Si des appareils d'extraction d'air vers l'extérieur (hottes aspirantes, extracteurs d'air, etc...) sont installés, ne pas oublier que l'aspiration ne doit pas créer de dépression dans la pièce où se trouve l'appareil. Si un de ces appareils fonctionne en même temps que le chauffe-eau, il risquerait de se produire un refoulement des fumées.


Dans ce cas, l'implantation d'un dispositif de verrouillage est indispensable.

Généralités


Normes de sécurité

Légende des symboles :

Le non-respect des avertissements comporte un risque de lésions et peut même entraîner la mort. 

Le non-respect de l'avis de danger peut porter atteinte et endommager, gravement dans certains cas, des biens, plantes ou animaux. 


N'effectuer aucune opération exigeant l'ouverture de l'appareil.

Electrocution par contact avec des composants sous tension. 

Lésions sous forme de brûlures dues à la présence de composants surchauffés ou de blessures provoquées par des saillies et des bords tranchants.


N'effectuer aucune opération exigeant la dépose de l'appareil. 

Electrocution par contact avec des composants sous tension.

Explosions, incendies ou intoxications dus au gaz s'échappant des tuyaux débranchés. 


Inondations dues à l'eau s'échappant des tuyaux débranchés.


Ne pas abîmer le câble d'alimentation électrique. 

Electrocution provoquée par des fils sous tension dénudés. 


Ne jamais poser d'objets sur l'appareil. 

Lésions provoquées par la chute de l'objet par suite de vibrations.


Endommagement de l'appareil ou des objets placés en dessous causé par la chute de l'objet à cause des vibrations. 

Ne pas monter sur l'appareil. 


Lésions provoquées par la chute de l'appareil.


Endommagement de l'appareil ou des objets placés en dessous par la chute de l'appareil détaché de ses supports. 

Ne pas grimper sur des chaises, des tabourets, des échelles ou des supports instables pour nettoyer l'appareil.

Lésions provoquées par chute d'une hauteur élevée ou par coupure (échelle pliante). 

N'effectuer aucune opération de nettoyage de l'appareil sans avoir auparavant éteint l'appareil et amené l'interrupteur extérieur sur OFF.

Electrocution par contact avec des composants sous tension. 


Ne pas utiliser d'insecticides, de solvants ou de produits de nettoyage agressifs pour l'entretien de l'appareil. 

Endommagement des parties peintes ou en plastique.


Ne pas utiliser l'appareil pour des usages autres qu'un usage domestique habituel. 

Endommagement de l'appareil du fait d'une surcharge de fonctionnement.

Endommagement des objets indûment traités.

Ne pas permettre à des enfants ou à des personnes inexpérimentées d'utiliser l'appareil. 

Endommagement de l'appareil dû à un usage impropre.

En cas d'odeur de brûlé ou de fumée s'échappant par l'appareil, couper l'alimentation électrique, fermer le robinet du gaz, ouvrir les fenêtres et appeler un technicien. 

Lésions dues à des brûlures ou à inhalation de fumée, intoxication.

En cas de forte odeur de gaz, fermer le robinet du gaz, ouvrir les fenêtres et appeler un technicien.

Explosions, incendies ou intoxications.

Cette appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, mentales réduites et ayant peu d'expérience ou connaissance s'ils sont sous supervision et si des instructions ont été données pour l'utilisation sécuritaire de l'appareil et si les risques sont connus.

Enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien ne devraient pas être effectués par les enfants sans surveillance.

MODE D'EMPLOI POUR L'UTILISATEUR

CHAFFOTEAUX vous remercie de votre confiance.

Cette notice forme un tout avec l'appareil. Elle doit être conservée avec soin et doit suivre l'appareil en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur et/ou de transfert sur une autre installation. Lisez attentivement les instructions et les conseils fournis par ce manuel.

Ce chauffe-eau est conforme aux exigences de la directive

- **2009/142/CE** sur les appareils à gaz
- **2004/108/CE** sur la compatibilité électromagnétique
- **2006/95/CE** sur la sécurité électrique
- **2009/125/CE** Energy related products
- **814/2013** Règlement délégué (EU)

Ce chauffe-eau sert à produire de l'eau chaude à usage domestique. Il doit être raccordé à un réseau de distribution d'eau chaude sanitaire adapté à ses performances et à sa puissance. Toute utilisation autre que celle prévue est interdite. Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de dommages dérivant d'une utilisation impropre, incorrecte et déraisonnable ou du non-respect des instructions contenues dans cette notice.

Ce chauffe-eau doit être installé et régulièrement entretenu par un technicien qualifié en conformité avec les règles de l'art, les normes en vigueur, et les instructions de cette notice.

Pour le **nettoyage des parties extérieures**, éteindre l'appareil. Nettoyer avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse. Ne pas utiliser de détergents agressifs, d'insecticides ou de produits toxiques.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages subis par des personnes, des animaux ou des biens suite à une mauvaise installation de l'appareil. Si l'appareil est installée à l'intérieur du logement, vérifier que les dispositions relatives à l'entrée de l'air et à la ventilation du local soient respectées (selon les lois en vigueur). L'installation, la mise en service, l'entretien, et le recyclage en fin de vie sont à la charge de l'acheteur.

Conditions de garantie

Les dispositions ci-dessous ne peuvent réduire ou supprimer la garantie légale des vices cachés (art 1641 et suivants du Code Civil). Le non respect des normes en vigueur, des consignes de cette notice entraînent la résiliation de la garantie.

Un appareil présumé à l'origine d'un sinistre doit rester sur place à la disposition des experts, le sinistré doit informer son assureur.

La garantie s'exerce en France Métropolitaine uniquement. Elle se limite à l'échange ou la fourniture gratuite des pièces reconnues défectueuses ou, en cas de panne non réparable, du chauffe-eau électrique lui-même, à l'exclusion des frais de main-d'œuvre et de déplacement et de toute indemnisation ou prolongation de garantie. Les pièces d'usure sont exclues de la garantie.

Cette garantie pièces constructeur est subordonnée à :

- L'établissement d'un **certificat de conformité** de l'installation visé par un organisme agréé par le Ministère de l'industrie (arrêté du 2 août 1977 modifié). L'entreprise qui établit le certificat de conformité est une entreprise inscrite dans une démarche de qualité pour les travaux sur les installations de gaz, et soumise à des contrôles réguliers de la part d'un organisme de contrôle indépendant tel que Qualigaz, à l'occasion desquels l'entreprise peut échanger sur les aspects techniques et réglementaires.
- Un **entretien annuel** réalisé par un professionnel qualifié qui devra notamment vérifier, nettoyer et régler l'appareil au moins une fois par an, voire plus si nécessaire (conformément à la circulaire ministérielle du 09/08178).

Sont notamment exclues de la garantie les défaillances dues à :

1 Une installation non conforme

- Installation effectuée par une personne non qualifiée
- Appareil ayant subi des chocs ou chutes.
- Appareil difficilement accessible.
- Raccordement hydraulique électrique ou gaz non conforme
- Modification de la nature ou de la pression inadéquate ou irrégulière de l'eau ou du gaz
- Fixations inappropriées.

2 Des conditions d'environnement anormales

- Appareil installé dans un endroit soumis au gel ou aux intempéries.
- Alimentation avec une eau de puits ou de pluie, ou présentant des critères particulièrement anormaux. A ce titre dans le cas d'une dureté de l'eau supérieure à 20 °f, il est nécessaire d'ajouter un adoucisseur d'eau afin de réduire les dépôts de calcaire dans l'échangeur, la garantie ne couvrant pas les dommages causés par le calcaire.
- Alimentation électrique présentant des surtensions importantes (réseau, foudre ...).

mode d'emploi pour l'utilisateur

3 Un défaut d'entretien

- Entretien réalisé par une personne non qualifiée
- Connexions électriques mal serrées.
- Filerie en mauvais état.
- Carrosserie soumise à des agressions extérieures.
- Modification de l'appareil ou utilisation de pièces non adaptées ou non référencées par le constructeur.

Fin de vie

En cas de dépose définitive de l'appareil, s'adresser à un professionnel du secteur pour effectuer les opérations nécessaires. Pour le nettoyage des parties extérieures :

- éteindre l'appareil
- tourner le bouton jusqu'à la position OFF et enlever les piles.

Utilisation

ATTENTION!!



Ne pas utiliser ou stocker de substances facilement inflammables dans la pièce où est installé l'appareil.

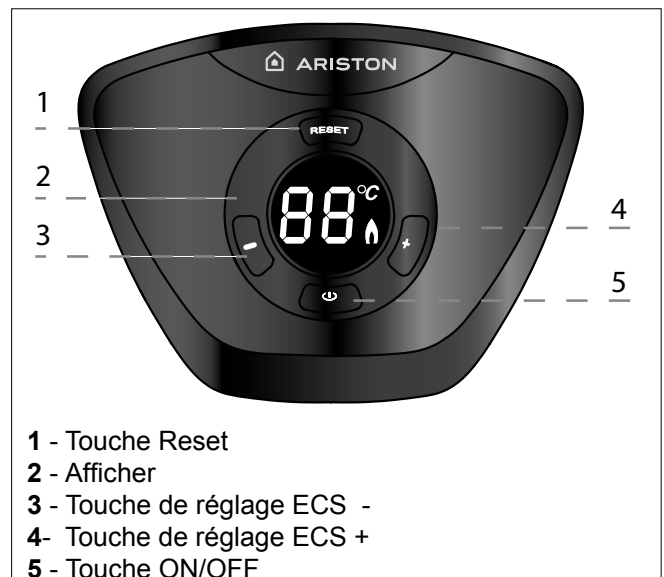
ATTENTION!!



Cette appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, mentales réduites et ayant peu d'expérience ou connaissance s'ils sont sous supervision et si des instructions ont été données pour l'utilisation sécuritaire de l'appareil et si les risques sont connus.

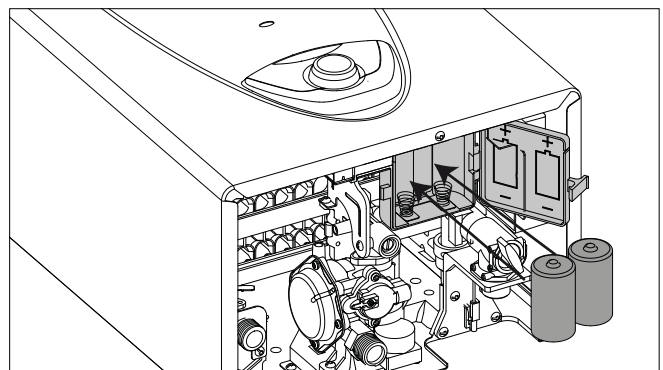
Enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien ne devraient pas être effectués par les enfants sans surveillance.

Tableau de commande



Mise en place des piles

- Déclipser le couvercle où se trouvent les piles à remplacer.
- Insérer 2 piles (1,5 V LR20) dans le compartiment approprié en respectant les polarités indiquées sur l'appareil.



Remplacement des piles

- Décrocher le couvercle du compartiment des piles placées sur le fond de l'appareil.
- Retirer les piles et les remplacer en respectant les polarités indiquées sur l'appareil.

ATTENTION!!



Les piles usagées ne peuvent être dispersées dans l'environnement
Les piles usagées ne peuvent pas être utilisées.

Mise en marche

- vérifier que le robinet d'alimentation eau-froide est ouvert
- vérifier que le robinet gaz est ouvert
- appuyer sur la touche **ON/OFF** : l'afficheur s'allume; l'appareil est prêt à fonctionner.

Ouvrez un robinet d'eau chaude, l'appareil se met automatiquement en marche.

Sur l'afficheur apparaît le



pictogramme .

Remarque: Si l'appareil ne s'allume pas, vérifier que le robinet gaz et le robinet d'eau froide sont ouverts. Vérifier le raccordement électrique.

Dès la fermeture du robinet eau chaude, l'appareil s'éteint automatiquement.

Reglage de la température de l'eau

Entre 35 et 55°C : utiliser les touches (3) et (4)

Entre 56 et 65°C : appuyer sur la touche (4) pendant 4 secondes pour dépasser 55°C



ATTENTION



L'eau à une température supérieure à 50 °C provoque de graves brûlures.
Vérifier toujours la température de l'eau avant l'utilisation.

Remarque :

En fonction des conditions (débit et température de l'eau froide qui alimente l'appareil), la température demandée peut ne pas être atteinte.

Arrêt de l'appareil

Pour éteindre l'appareil, presser la touche **ON/OFF**.



Pour arrêter complètement l'appareil, fermer le robinet du gaz et enlever les piles.

Remarque :

Si l'appareil est installé dans un endroit où les tuyaux sont à risque de gel il est recommandé de le vider.

Procéder comme suite :

- Tourner le bouton en position OFF
- Fermer le robinet gaz
- Enlever les piles.
- Fermer le robinet d'entrée eau froide
- Ouvrir les robinets d'eau chaude jusqu'à vider complètement l'appareil et les conduits.

Entretien annuel obligatoire

L'entretien est obligatoire et indispensable pour assurer la sécurité, le bon fonctionnement et la durée de vie de l'appareil. Il doit être réalisé tous les ans conformément à la réglementation.

mode d'emploi pour l'utilisateur

Pannes et dysfonctionnement

Pour toute réparation, faire appel à un technicien qualifié et exiger l'utilisation de pièces détachées d'origine. Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l'appareil et faire déchoir toute responsabilité du fabricant. En cas de travaux ou de maintenance de structures placées près des conduits ou des dispositifs d'évacuation de fumée et de leurs accessoires, éteignez l'appareil et une fois que les travaux sont terminés faites vérifier par un professionnel le bon état de fonctionnement des conduits ou des dispositifs.

L'appareil est sécurisé grâce à des contrôles internes réalisés par la carte électronique, qui placent l'appareil en arrêt lorsqu'un dysfonctionnement apparaît. En cas de blocage l'écran affiche le code des erreurs.



Si un code erreur **E2**, **E3**, **E4** ou **E5** apparaît:

- appuyer sur **OFF**
- débrancher le câble électrique
- fermer l'arrivée de gaz
- contacter un professionnel qualifié pour le dépannage

ATTENTION



NE JAMAIS ESSAYER DE RÉALISER LA RÉPARATION OU L'ENTRETIEN DE CET APPAREIL VOUS-MÊME.

NE REMETTRE L'APPAREIL EN SERVICE QUE LORSQUE LA PANNE A ÉTÉ RÉSOLUE PAR UN PROFESSIONNEL QUALIFIÉ.

Dispositif d'anomalie de tirage :

Ce dispositif sert à bloquer l'appareil en cas d'anomalie concernant l'évacuation des fumées. Au bout de 12 minutes, l'appareil remet en marche sa procédure d'allumage ; si les conditions sont redevenues normales, l'appareil redémarre normalement, autrement il se bloque et le cycle est répété. En cas de mauvais fonctionnement ou d'interventions répétées, fermez le robinet du gaz, débranchez et appelez le service après-vente ou un professionnel du secteur pour vérifier la cause du mauvais fonctionnement et remédier au défaut d'évacuation des gaz brûlés.

ATTENTION!!



RISQUE D'INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE.

LE DISPOSITIF D'ANOMALIE DE TIRAGE NE DOIT JAMAIS ÊTRE MIS HORS SERVICE. LES OPÉRATIONS DE MAINTENANCE DOIVENT ÊTRE RÉALISÉES PAR UN PROFESSIONNEL QUALIFIÉ AVEC DES PIÈCES D'ORIGINE CONSTRUCTEUR.

Changement de gaz

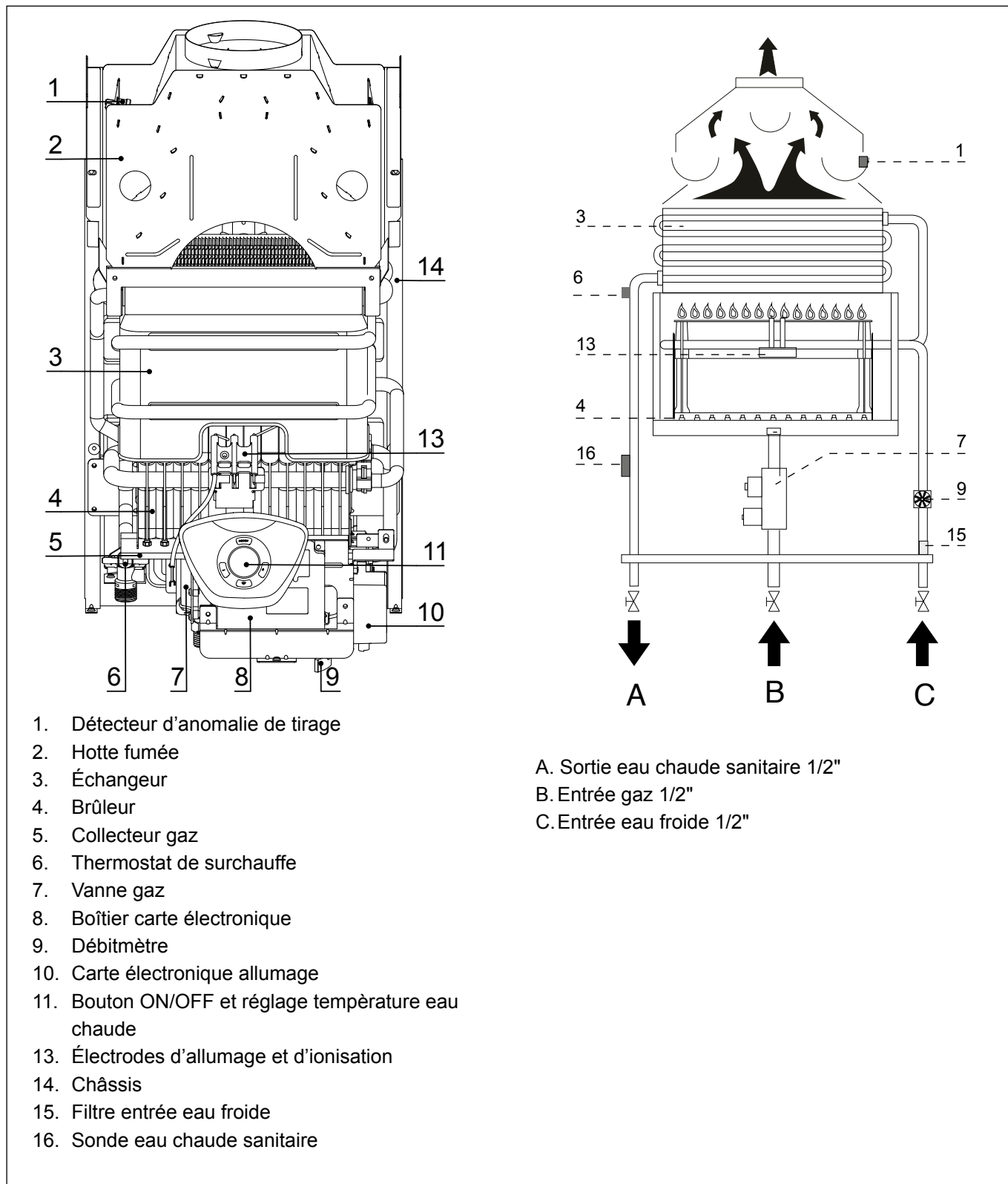
Ces appareils sont prévus pour fonctionner soit au gaz naturel soit au gaz propane. Le changement de gaz doit être effectué par un professionnel qualifié.

NOTICE TECHNIQUE D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN
(réservée au professionnel qualifié)

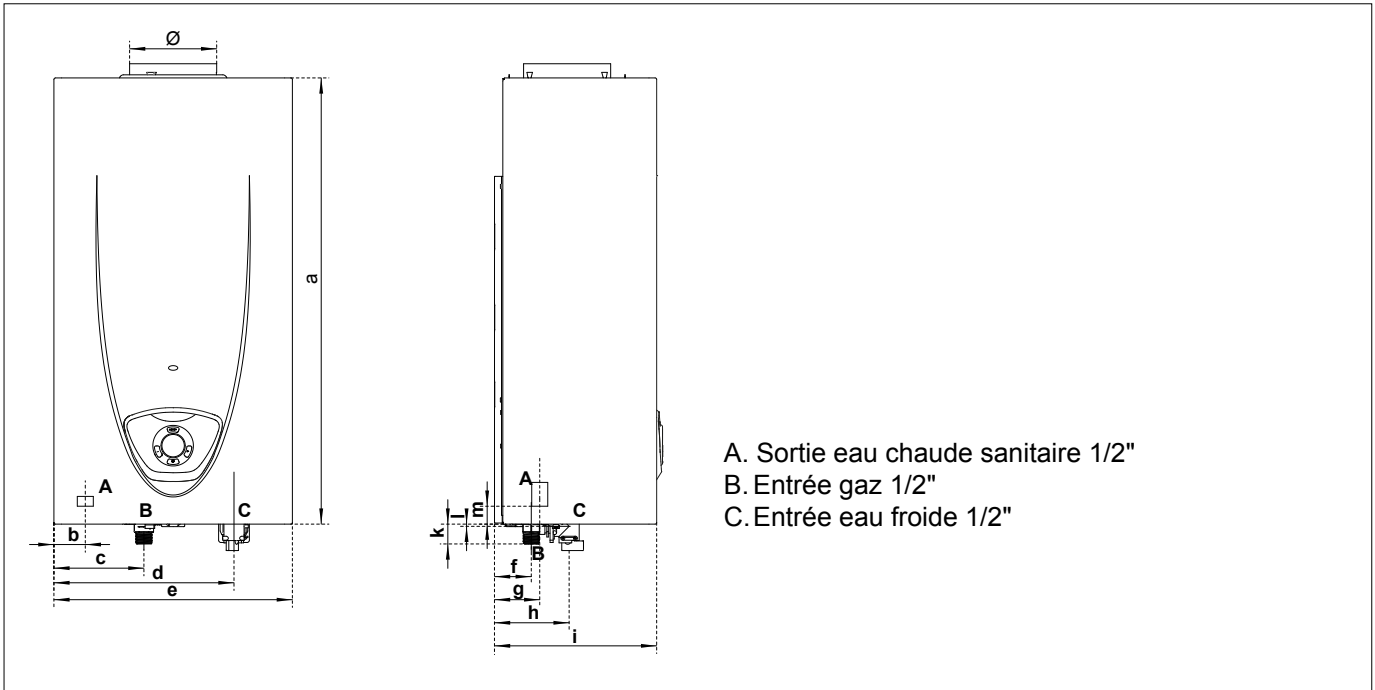
Description du produit

Vue globale

Schéma de principe



Dimensions

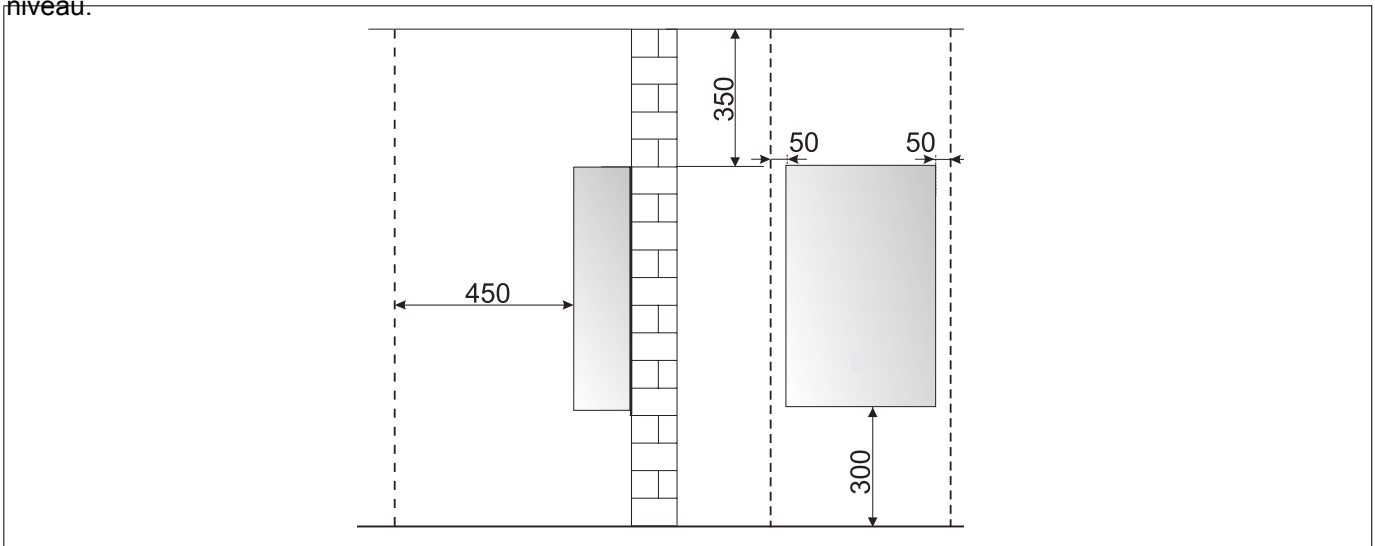


modèle	Ø	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	Poids	
															brut	net
11 lt	113	580	40,8	117	234,1	310	47,8	58,8	97	210,8	225,2	25,8	3	23,3	11,0	9,6
14 lt	132		72	147,8	264,6	370						22,8	0		12,4	11,0

Distances minimales pour l'installation

Afin de permettre l'entretien de l'appareil, il est nécessaire de respecter les distances minimales figurant dans le schéma.

Pour positionner l'appareil correctement, utiliser un niveau.



Installation

Avertissements avant l'installation

Cette notice forme un tout avec l'appareil. Elle doit être conservée avec soin et doit suivre l'appareil en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur et/ou de transfert sur une autre installation. Lisez attentivement les instructions et les conseils fournis par ce manuel.

Ce chauffe-eau est conforme aux exigences de la directive

- **2009/142/CE** sur les appareils à gaz
- **2004/108/CE** sur la compatibilité électromagnétique
- **2006/95/CE** sur la sécurité électrique
- **2009/125/CE** Energy related products
- **814/2013** Règlement délégué (EU).

Ce chauffe-eau doit être installé et régulièrement entretenu par un technicien qualifié en conformité avec les règles de l'art, les normes en vigueur, et les instructions de cette notice.

Pour le **nettoyage des parties extérieures**, éteindre l'appareil. Nettoyer avec un chiffon imbibé d'eau savonneuse. Ne pas utiliser de détergents agressifs, d'insecticides ou de produits toxiques.

Pour un fonctionnement sûr, écologique et une économie d'énergie, veiller au respect de la réglementation en vigueur. En cas d'utilisation de kits ou d'options, il est recommandé de n'utiliser que des produits ou accessoires ARISTON.

Certificats de conformité pour les rénovations

L'installation d'un chauffe-eau gaz doit obligatoirement faire l'objet d'un Certificat de Conformité visé par Qualigaz ou tout autre organisme agréé par le Ministère de l'Industrie (arrêté du 2 août 1977 modifié) de modèle 2 pour une installation neuve complétée ou modifiée.

Aucun objet inflammable ne doit se trouver à proximité de l'appareil.

S'assurer que l'environnement de l'appareil et les installations où il sera raccordé, sont conformes aux normes en vigueur. Si des poussières et/ou vapeurs nocives se trouvent dans le local où l'appareil est installé, celle-ci devra fonctionner à l'aide d'un autre circuit d'air.

ATTENTION!!



L'échangeur doit toujours être rempli d'eau avant la mise en route

ATTENTION!!



RISQUE D'INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE : LE DISPOSITIF D'ANOMALIE DE TIRAGE NE DOIT JAMAIS ÊTRE MIS HORS SERVICE. LES OPÉRATIONS DE MAINTENANCE DOIVENT ÊTRE RÉALISÉES

PAR UN PROFESSIONNEL QUALIFIÉ AVEC DES PIÈCES D'ORIGINE CONSTRUCTEUR.

ATTENTION!!



S'assurer que les passages d'évacuation et de ventilation ne soient pas obstrués. S'assurer que les conduits d'évacuation n'aient pas de pertes.

L'appareil sert à chauffer l'eau à une température inférieure à la température d'ébullition.

Avant de raccorder le chauffe-eau, il est nécessaire de :

- procéder à un **nettoyage de l'installation** afin de retirer les éventuels résidus qui pourraient compromettre le fonctionnement du chauffe-eau.
- vérifier la prédisposition de l'appareil pour le fonctionnement avec le **type de gaz** disponible (lire les indications figurant sur l'étiquette de l'emballage et sur la plaque portant les caractéristiques de l'appareil)
- contrôler **l'évacuation des fumées** : le tuyau d'évacuation de fumées ne doit présenter aucune éraflure. Aucun autre appareil ne doit y être relié sauf raccordement conforme aux normes en vigueur. Veiller à ce qu'en cas de raccordement à des tuyaux d'évacuation de la fumée existants, ceux-ci soient parfaitement propres et ne présentent aucune scorie car si celles-ci se détachent, elles pourraient empêcher le passage des fumées et mettre les habitants en danger. Veiller à ce qu'en cas de raccordement à des tuyaux d'évacuation de fumées non adaptés, un tuyau intérieur ait été posé.
- en cas **d'eau très dure** (>20°F), il y a un risque d'entartrage et de diminution par conséquent de l'efficacité de fonctionnement des composants de la chaudière.

Les appareils de type B11 bs sont à chambre de combustion ouverte et sont prévus pour être raccordés à un conduit d'évacuation des produits de combustion. L'air comburant est prélevé directement dans le local dans lequel l'appareil est installé. Ce type d'appareil ne peut être installé dans un local ne répondant pas aux prescriptions de **ventilation** appropriées.

L'évacuation des fumées est à tirage naturel. De plus, ce type d'appareil est équipé d'un dispositif de contrôle de l'évacuation correcte des produits de combustion. Pour ne pas entraver le fonctionnement correct de l'appareil, l'endroit prévu pour son installation doit **respecter les valeurs limite de température et être protégé des conditions atmosphériques.**

L'appareil est conçu pour un montage mural et doit être installé sur un **mur capable de supporter le poids**. Les distances minimales qui permettent l'accès aux différentes parties de l'appareil doivent être respectées.

Positionnement de l'appareil

En choisissant le lieu d'installation de l'appareil, respecter les dispositions de la réglementation en vigueur.

- L'APPAREIL DOIT ÊTRE INSTALLÉ EN POSITION PARFAITEMENT VERTICALE.
- L'appareil ne doit pas être installé près d'une source de chaleur.
- Ne pas installer l'appareil dans une pièce où la température peut descendre à 0°C.
Veiller à ce que le mur et les fixations soient suffisamment résistants pour supporter le poids de l'appareil
- Prendre les précautions nécessaires pour limiter les effets sonores indésirables.

Raccordement gaz

Ce chauffe-eau a été conçu pour une utilisation avec les gaz figurant dans les catégories présentées dans le tableau suivant.

NAZIONE	MODELLO	CATEGORIA
FR	FAST EVO X DISPLAY 11 EU FAST EVO X DISPLAY 14 EU	IIE+3+

Vérifier la prédisposition de l'appareil pour le fonctionnement avec le **type de gaz disponible** (lire les indications figurant sur l'étiquette de l'emballage et sur la plaque portant les caractéristiques de l'appareil) Vérifier à l'aide des étiquettes apposées sur l'emballage et de la plaque signalétique sur l'appareil et de la plaque signalétique sur l'appareil, qu'il est bien destiné au **pays ou il doit être installé** et que la catégorie et que la catégorie de gaz pour laquelle l'appareil a été conçu correspond à l'une des catégories autorisées dans le pays de destination.

Le circuit d'alimentation du gaz doit être réalisé selon les normes spécifiques et ses dimensions doivent y être conformes. Il faut également considérer la puissance maximale de l'appareil et **veiller à ce que les dimensions et le raccordement du robinet de fermeture soient corrects.**

Avant l'installation, il est conseillé de procéder à un **nettoyage** minutieux de l'arrivée de gaz afin de retirer les éventuels résidus qui pourraient compromettre le fonctionnement de l'appareil.

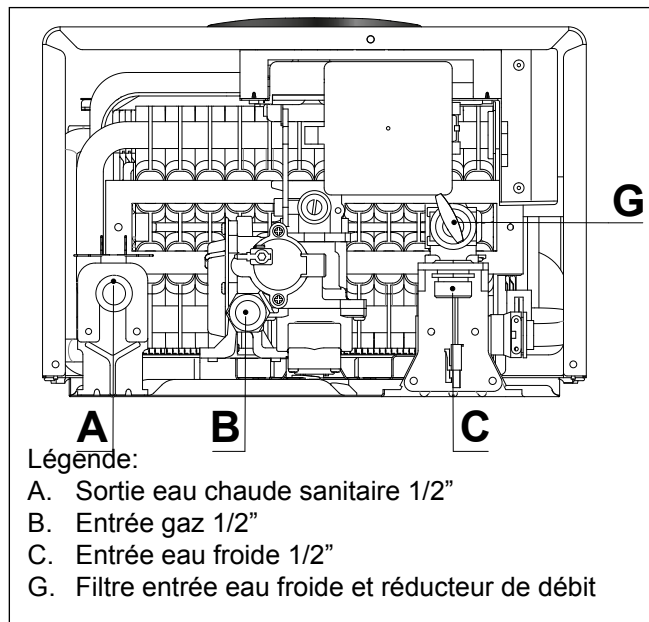
Il est également important de vérifier la **pression du gaz** qui sera utilisé pour l'alimentation de l'appareil car si elle s'avère insuffisante, cela risque de réduire la puissance du générateur et d'entraîner une perte de confort pour l'utilisateur.

Raccordement hydraulique

Les raccordements à l'eau et au gaz de l'appareil sont présentés sur le schéma.

Vérifier que la pression statique au point de soutirage **ne dépasse pas 4 bar**. Dans le cas contraire, mettre en place un réducteur de pression (NF DTU 60.1).

Vue raccords hydraulique



L'appareil est équipé d'un filtre "G" sur l'entrée eau froide.

En cas de saleté dans l'eau à nettoyer périodiquement.

IMPORTANT

Ne jamais faire fonctionner l'appareil sans filtre

RAPPEL : Dans le cas d'une dureté de l'eau supérieure à 20°f, il est nécessaire de prévoir un traitement de l'eau. La garantie ne couvre pas les dommages causés par le calcaire.

Raccordement évacuation des gaz brûlés

L'appareil doit être raccordé à un conduit d'évacuation des gaz brûlés conforme aux réglementations applicables en la matière.

Ce type d'appareil ne peut être installé dans un local ne répondant pas aux prescriptions de ventilation appropriées.

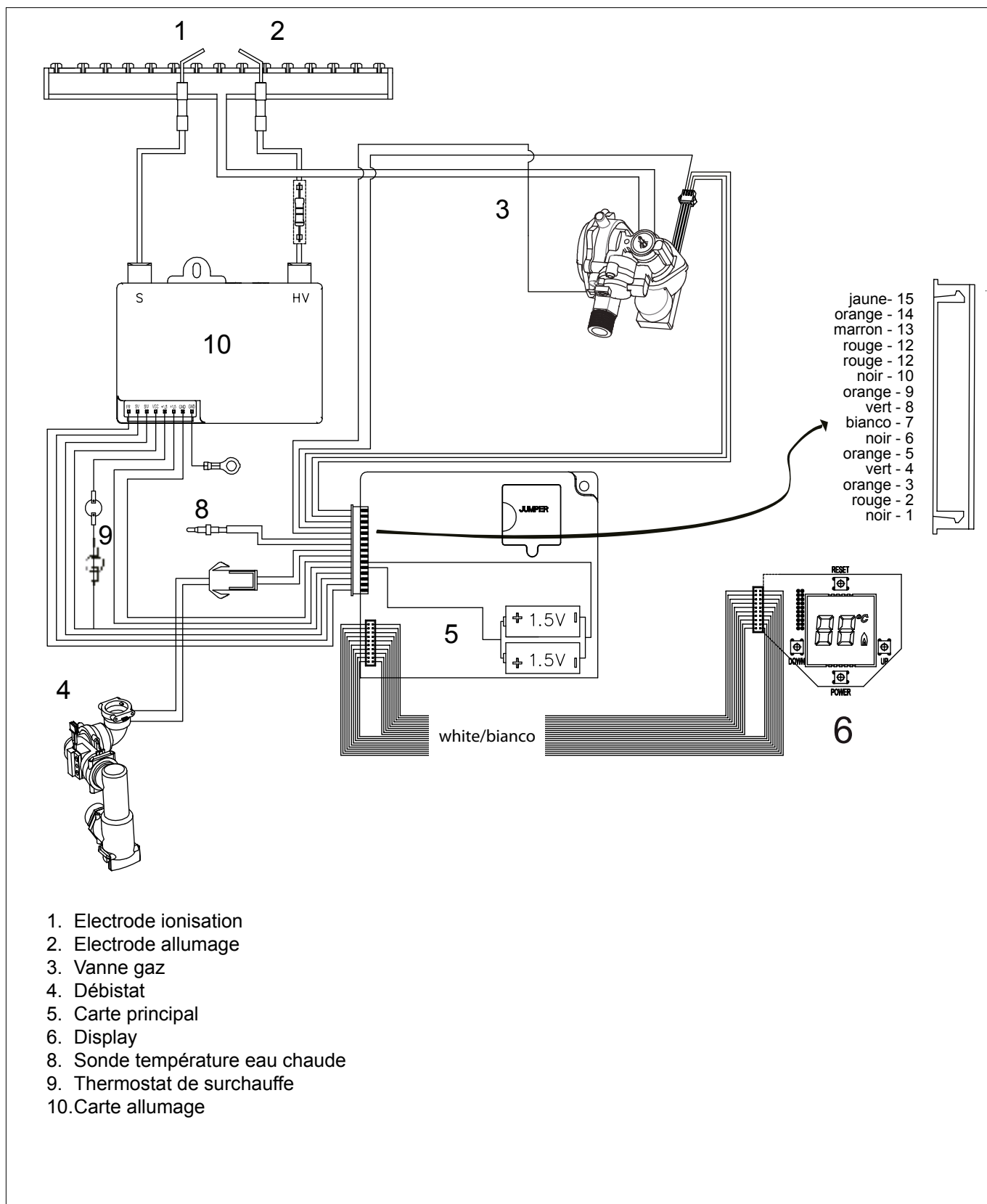
ATTENTION!!

S'ASSURER QUE LES PASSAGES D'ÉVACUATION ET DE VENTILATION NE SOIENT PAS OBSTRUÉS. S'ASSURER QUE LES CONDUITS D'ÉVACUATION N'AIENT PAS DE PERTES.

La partie du conduit de fumée qui passe à travers la paroi du logement doit être entourée d'un matériau isolant d'au moins 11 mm d'épaisseur et 300 mm de longueur, car la température de conduit de fumée peut être inférieure à la température ambiante de plus de 60K.

Installation

Schéma électrique



Mise en service

Pour garantir la sécurité et le fonctionnement correct de l'appareil, la mise en service doit être effectuée par un professionnel qualifié conformément aux règles en vigueur.

Procéder impérativement à la première mise en fonction de l'appareil au contrôle de réglage gaz.

Remplissage du circuit hydraulique

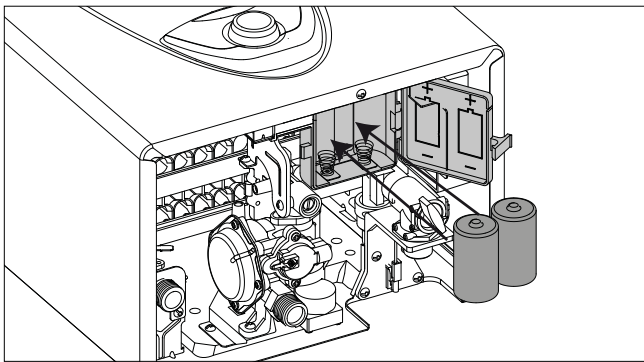
Procéder comme suit:

- ouvrir progressivement le robinet entrée eau froide;
- ouvrir un robinet d'eau chaude.

ATTENTION : L'échangeur doit toujours être rempli d'eau avant la mise en route

Circuit électrique

- Positionner correctement les piles dans le compartiment en respectant la polarité.



Alimentation Gaz

- vérifier que le type de gaz distribué correspond à celui indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil
- ouvrir les portes et les fenêtres
- éviter tout contact avec des étincelles ou des flammes,
- vérifier l'étanchéité de l'installation gaz. Pour cela ouvrir le robinet gaz de l'installation et mettre le robinet de gaz de l'appareil en position fermée pendant 10 minutes. Le compteur ne doit indiquer aucun passage de gaz.

Premier allumage

Le premier allumage doit être effectué par un professionnel qualifié

Vérifier que:

- le robinet gaz est ouvert;
- les conduits d'évacuation des produits de la combustion soient appropriés et non obstrués.
- les bouches de ventilation du local soient ouvertes

Tourner le bouton entre les positions de maximum et minimum.

Ouvrir un robinet eau chaude.

ATTENTION!!



L'eau à une température supérieure à 50 °C provoque de graves brûlures.

Vérifier toujours la température de l'eau avant l'utilisation.

Mise en service

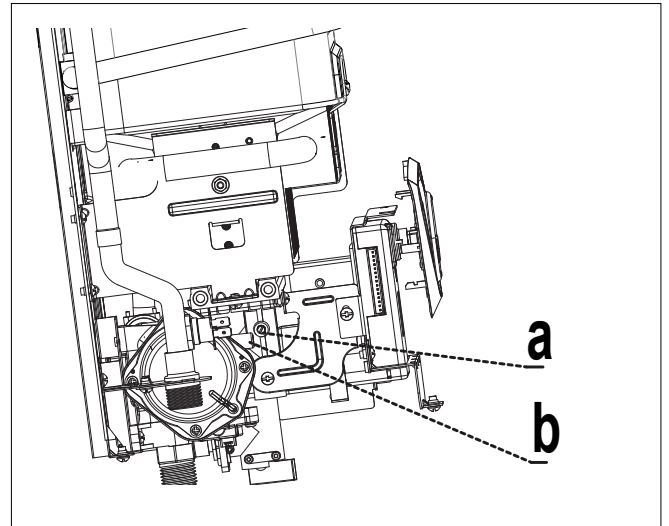
Accès aux paramètres de réglage

Pour accéder aux paramètres de réglage, appuyer sur les touches - (3) e + (4) simultanément pour 5 secondes : L'écran affiche **PA**.

Pour sélectionner d'autres paramètres, appuyez sur la touche + (4). Pour accéder aux paramètres, appuyez sur la touche **ON/OFF**. Pour modifier la valeur, appuyez sur la touche - (3) ou + (4). Pour enregistrer la modification, appuyer sur la touche **ON/OFF**.

paramètre	description	valeur
	notes	
PA	Sélection du modèle et du type de gaz	11 lt de 00 à 06 14 lt de 07 à 13
	RESERVE AU SAT Seulement en cas de changement de gaz ou carte électronique voir tableau réglage gaz	
PH	Réglage de la pression gaz au brûleur maximum	
PL	Réglage de la pression gaz au brûleur minimum	
Pd	Réglage de la pression d' allumage lent	
QU	Paramètre pour revenir à la visualisation normale, et pour mémoriser la modification	Appuyer sur la touche ON/OFF

Vérification du réglage gaz



Contrôle de la pression d'alimentation.

1. Fermer le robinet gaz
2. Desserrer la vis "b" et insérer le tuyau de raccordement du manomètre dans la prise de pression.
3. Ouvrir le robinet gaz
4. Mettre l'appareil en fonction en ouvrant le robinet d'eau chaude. La pression d'alimentation doit correspondre à celle prévue pour le type de gaz pour lequel l'appareil a été conçu.

ATTENTION!!



Si la pression d'alimentation ne correspond pas à celle indiquée dans le Tableau récapitulatif transformation gaz NE PAS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

5. Éteindre l'appareil en fermant le robinet d'eau chaude
6. Fermer le robinet gaz
7. Retirer le manomètre et serrer la vis "b".
8. Ouvrir le robinet gaz et vérifier l'étanchéité de la vis de mesure.

Contrôle de la pression maximale **PH**

(voir le Tableau récapitulatif transformation gaz)

1. Fermer le robinet gaz.
2. Desserrer la vis "a" et insérer le tuyau de raccordement du manomètre dans la prise de pression.
3. Ouvrir le robinet gaz.
4. Appuyer sur la touche **ON/OFF**. L'afficheur s'allume.
5. Appuyer sur les touches - (3) e + (4) simultanément pendant 5 secondes. L'écran affiche **PA**.
6. Appuyer sur les touches (4) pour sélectionner **PH**. Ouvrir un robinet d'eau chaude.
7. Appuyer sur la touche **ON/OFF** pour accéder au paramètre **PH**, l'appareil est forcé à la puissance maximale.
8. Vérifier sur le manomètre la pression et si nécessaire changer en appuyant sur les touches - (3) ou + (4) comme indiqué dans le tableau récapitulatif gaz.
9. Appuyer sur la touche **ON/OFF** pour sortir du paramètre **PH** et fermer le robinet d'eau chaude.
10. Appuyer sur la touche + (4) pour sélectionner le paramètre **QU**.
11. Appuyer sur la touche **ON/OFF** pour sauvegarder les modifications. L'appareil s'arrête.

Contrôle de la pression minimale

(voir le Tableau récapitulatif transformation gaz)

1. Fermer le robinet gaz..
2. Desserrer la vis "a" et insérer le tuyau de raccordement du manomètre dans la prise de pression.
3. Ouvrir le robinet gaz.
4. Appuyer sur la touche **ON/OFF**. L'afficheur s'allume.
5. Appuyer sur les touches - (3) e + (4) simultanément pour 5 seconds.L'écran affiche **PA**.
6. Appuyer sur les touches (4) pour sélectionner **PL**. Ouvrir un robinet d'esu chaude.
7. Appuyer sur la touche **ON/OFF** pour accéder au paramètre **PL**, l'appareil est forcée à la puissance manimale.
8. Vérifier sur le manomètre la pression et si nécessaire changer en appuyant sur les touches (3) ou (4) comme indiqué dans le tableau récapitulatif gaz.
9. Appuyer sur la touche **ON/OFF** pour sortir du paramètre **PL** et fermer le robinet d'eau chaude.
10. Appuyer sur la touche + (4) pour sélectionner le paramètre **QU**.
11. Appuyer sur la touche **ON/OFF** pour sauvegarder les modifications. L'appareil s'arrête.

Contrôle de la puissance d'allumage

(voir le Tableau récapitulatif transformation gaz)

1. Fermer le robinet gaz..
2. Desserrer la vis "a" et insérer le tuyau de raccordement du manomètre dans la prise de pression.
3. Ouvrir le robinet gaz.
4. Appuyer sur la touche **ON/OFF**. L'afficheur s'allume.
5. Appuyer sur les touches - (3) e + (4) simultanément pour 5 seconds.L'écran affiche **PA**.
6. Appuyer sur les touches (4) pour sélectionner **Pd**. Ouvrir un robinet d'esu chaude.
7. Appuyer sur la touche **ON/OFF** pour accéder au paramètre **Pd**, l'appareil est forcée à la puissance d'allumage.
8. Vérifier sur le manomètre la pression et si nécessaire changer en appuyant sur les touches (3) ou (4) comme indiqué dans le tableau récapitulatif gaz.
9. Appuyer sur la touche **ON/OFF** pour sortir du paramètre **Pd** et fermer le robinet d'eau chaude.
10. Appuyer sur la touche + (4) pour sélectionner le paramètre **QU**.
11. Appuyer sur la touche **ON/OFF** pour sauvegarder les modifications. L'appareil s'arrête.

Mise en service

Changement de gaz

Ces appareils sont prévus pour fonctionner avec différents types de gaz. Le changement de gaz doit être effectué par un professionnel qualifié. Ce changement de gaz est assuré par un kit et sa notice.

Tableau récapitulatif transformation gaz

		FAST EVO X DISPLAY 11				FAST EVO X DISPLAY 14			
		G20	G25	G30	G31	G20	G25	G30	G31
Indice de Wobbe inférieur (15°C;1013mbar)	MJ/m ³	45.67	37.38	80.58	70.69	45.67	37.38	80.58	70.69
Pression nominale d'alimentation	mbar	20	25	29	37	20	25	29	37
Pression gaz au brûleur - maximum	mbar	10.5	15,0	24.1	31.3	12.2	17,0	26.0	33.7
Pression gaz au brûleur - minimum	mbar	2.2	3.0	5.1	6.6	2.1	2.7	4.7	5.9
Pression allumage lent	mbar	7.0	8.1	10.8	18.8	7.1	9.0	15.4	23.4
paramètre PA - Configuration du modèle et du gaz utilisé	PA	01	01	02	02	08	08	09	09
Injecteur	nr.	12 x 2				14 x 2			
∅ injecteur	mm	0.85 x24		0.5 x 22 + 0.47 x 2		0.85 x28		0.5 x 24 + 0.48 x 4	
Consommation max/min (15°C, 1013 mbar) (G.N.= m ³ /h) (LPG kg/h))	MAX	2,27	2,65	0,65	0,84	2,76	3,32	0,79	1,03
	MIN	0,9	1,13	0,28	0,37	1,08	1,25	0,31	0,41

Informez l'utilisateur

L'installateur est tenu d'informer l'utilisateur sur les modalités de fonctionnement de l'installation.

- Informer le client que pour toute réparation, il doit faire appel à un professionnel qualifié et exiger l'utilisation de pièces détachées d'origine. Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l'appareil et faire déchoir toute responsabilité du fabricant
- Délivrer à l'utilisateur le manuel d'instruction, en l'informant qu'il doit être conservé à proximité de l'appareil.
- Informer l'utilisateur sur les tâches qui lui incombent, c'est-à-dire :
 1. **Ne pas obstruer les dispositifs de ventilation**
 2. Faire exécuter, comme la réglementation le prévoit, **l'entretien annuel** de l'installation
 3. Régler les consignes et les dispositifs de régulation pour une correcte gestion de l'installation
 4. Ne modifier, en aucun cas, les réglages d'alimentation d'air de combustion et du gaz de combustion.

Conditions d'arrêt de securite de l'appareil

L'appareil est sécurisé grâce à des contrôles internes réalisés par la carte électronique, qui placent l'appareil en arrêt lorsqu'un dysfonctionnement apparaît. Fermer l'appareil, fermer le robinet gaz et contacter un technicien qualifié.

L'écran affiche le code des anomalies - voir tableau.


Tableau des erreur

Code erreur	Description	Contrôles à faire
E2	Sonde température eau défectueuse	<ol style="list-style-type: none"> Vérifier si le câble de la sonde et correctement connectés Vérifier si la pression d'entrée eau froid n'est pas trop basse.
E3	Pas de flamme	<ol style="list-style-type: none"> Vérifier si le robinet gaz est ouvert Vérifier si l'electrode de ionisation est correctement positionné
E4	Vanne gaz défectueux	Vérifier que le diaphragme gaz n'est pas obstrué ou bloqué
E5	Surchauffe	<ol style="list-style-type: none"> Vérifier une éventuelle obstruction du conduit fumée Vérifier si la pression d'entrée eau froid n'est pas trop basse.



Dispositif d'anomalie de tirage

Ce dispositif sert à bloquer l'appareil en cas d'anomalie concernant l'évacuation des fumées. Au bout de 12 minutes, l'appareil remet en marche sa procédure d'allumage ; si les conditions sont redevenues normales, l'appareil redémarre normalement, autrement il se bloque et le cycle est répété. En cas de mauvais fonctionnement ou d'interventions répétées, fermez le robinet du gaz, débranchez et appelez le service après-vente ou un professionnel du secteur pour vérifier la cause du mauvais fonctionnement et remédier au défaut d'évacuation des gaz brûlés.

ATTENTION!! 
RISQUE D'INTOXICATION AU MONOXYDE DE CARBONE.
LE DISPOSITIF D'ANOMALIE DE TIRAGE NEDOIT JAMAIS ÊTRE MISHORS SERVICE.
LES OPÉRATIONS E MAINTENANCE DOIVENT ÊTRE RÉALISÉES PAR UN PROFESSIONNEL QUALIFIÉ AVEC DES PIÈCES D'ORIGINE CONSTRUCTEUR.

L'entretien est une opération essentielle pour la sécurité, le bon fonctionnement et la durée de vie de l'appareil. Il doit être effectué conformément aux réglementations en vigueur.

Il est nécessaire d'effectuer périodiquement l'**analyse de la combustion** pour contrôler le rendement et la pollution générés par l'appareil en fonction des normes en vigueur.

Remarques générales

Il est nécessaire d'effectuer au moins une fois par an les contrôles suivants :

1. Contrôle visuel de l'état général de l'appareil.
2. Contrôle de l'étanchéité du circuit d'eau avec changement des joints (si nécessaire) et contrôle de l'étanchéité.
3. Contrôle de l'étanchéité du circuit de gaz avec changement des joints (si nécessaire) et contrôle de l'étanchéité.
4. Contrôle visuel de la combustion et au besoin. Démontage et nettoyage du brûleur et des injecteurs.
5. Nettoyage de l'oxydation sur la sonde de détection de flamme à l'aide d'une toile émeri.
6. Démontage et nettoyage, si besoin de la chambre de combustion.
7. Nettoyage de l'échangeur principal.
8. Contrôle du fonctionnement du système de sécurité du chauffage : sécurité température limite et dispositif d'anomalie de tirage
9. Contrôle du fonctionnement du système de sécurité du circuit gaz : sécurité absence de gaz ou de flamme (ionisation).
10. Contrôle de l'efficacité de la production d'eau chaude (Vérification du débit et de la température).
11. Nettoyage du filtre à l'entrée d'eau froide (ne jamais faire fonctionner l'appareil sans filtre).
12. Contrôle général du fonctionnement de l'appareil.

Avant de procéder aux opérations d'entretien :

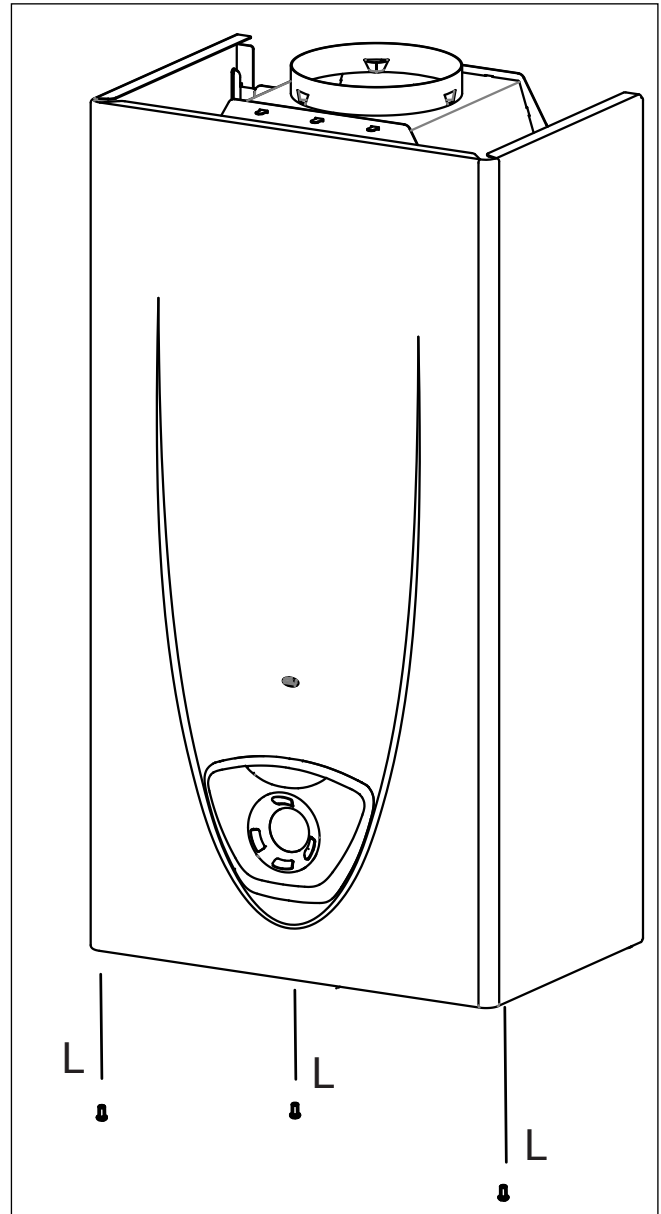
- fermer le robinet gaz
- enlever les piles
- fermer les robinets d'eau.

Instructions pour démontage de l'habillage et inspection de l'appareil.

Avant toute intervention sur l'appareil, fermer le robinet gaz et débrancher.

Pour accéder à l'intérieur de l'appareil :

- dévisser les 3 vis L
- décrocher le panneau du châssis par des crochets



Test de fonctionnement

Après avoir effectué des opérations d'entretien, remplir l'appareil et :

- mettre en fonction de l'appareil
- vérifier les réglages et le bon fonctionnement de tous les organes de commande, de régulation et de contrôle.
- vérifier l'étanchéité et le bon fonctionnement de l'évacuation des gaz de combustion et prélèvement de l'air.

Vidange de l'installation

Dès qu'il existe un risque de gel, l'installation doit être vidangée de la manière suivante :

- fermer le robinet d'arrivée eau de l'installation,
- ouvrir tous les robinets de l'eau chaude et de l'eau froide,
- vider par les points les plus bas de l'installation (s'il y en a de prévus).

Démontage et recyclage de l'appareil

Nos produits sont conçus et fabriqués à partir de composants

dont des matières sont recyclables.

L'appareil murale et ses accessoires doivent être différencier correctement.

Les emballages utilisés pour le transport de l'appareil doivent

être repris par l'installateur/distributeur.

ATTENTION!!

Recyclage de l'appareil et des accessoires doit se faire conformément à la réglementation.

Ce produit est conforme

à la directive WEEE 2012/19/EU

Le symbole « poubelle barré » reporté sur l'appareil indique que le produit, en fin de vie, doit être traité séparément des déchets domestiques, doit être rapporté dans un centre de tri des déchets pour les appareils électriques et électroniques ou alors rapporté au revendeur, le jour de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.

L'utilisateur doit s'assurer que l'appareil en fin de vie soit déposé dans un centre de collecte appropriée. Le tri sélectif, permettant le recyclage de l'appareil en fin de vie, le traitement de celui-ci et l'évacuation respectueux de l'environnement, contribue à éviter les éventuels effets négatifs sur l'environnement, sur la santé et favorise le recyclage des matières qui composent le produit. Pour en savoir plus sur les centres de collectes des déchets existants, adressez vous au service locale de collecte des déchets, ou auprès du magasin dans lequel vous avez effectué l'achat de votre appareil.



Plaque signalétique

1				2					
3			4		5				
6									
7									
8				MAX		MIN			
9			12			14			
				15					
13			16		17				
10		11						18	
Gas									
mbar									
Gas								20	
mbar		19						21	
Gas								22	
mbar									

Légende :

1. Marque
2. Fabricant
3. Modèle - N° de série
4. Référence commerciale
5. Numéro homologation
6. Pays de destination - catégorie gaz
7. Réglage Gaz
8. Type installation
9. Données électriques
10. Pression maxi sanitaire
14. Débit calorifique nominal chauffage
15. Puissance utile chauffage
16. Débit spécifique
17. Rendement puissance appareil
19. Gaz utilisable
20. Température ambiante de fonctionnement
22. Température maxi sanitaire.

Modèle :		FLUENDO PLUS LNX	
		ONT 11 EU	ONT 14 EU
Certification CE (pin)		0063CT7982	
Type appareil		B11bs	
Catégorie gaz		II2E+3+	
Débit calorifique (G20) max	kW	21.5	27.0
Débit calorifique (G25) max	kW	21.5	27.0
Débit calorifique min	kW	9,5	10,5
Puissance utile max	kW	19,1	24
Puissance utile min	kW	8,4	9,3
Température maximale eau chaude	°C	65	65
Température minimale eau chaude	°C	35	35
Débit nominal eau chaude	l/min	11	14
Débit minimal eau chaude	l/min	>2	>3
Pression d'alimentation eau maximale admissible (1)	bar	10	10
Pression d'alimentation eau minimale admissible	bar	>0.1	>0.1
Débit air nécessaire pour la combustion	m3/h	35.9	45.4
Température d'émission de gaz à la puissance minimum	°C	176	170
Débit massique de gaz d'échappement MAX	g/s	13.4	16.9
Température ambiante minimum d'utilisation	°C	+5	+5
Dimensions			
Hauter		580	580
Largeur		310	370
Profondeur		210	210
Alimentation électrique - Batterie		2x1.5V LR20	
Allumage		train d'ènticelle	

(1) Au-delà de 4 bar en pression statique au point de soutirage, il convient de mettre en place un réducteur de pression (NF DTU 60.1)

Données ErP - EU 813/2013

Modèle		FAST EVO X DISPLAY	
		11 EU	14 EU
Modèles équivalents		voir Annexe A (*)	
Profil de soutirage déclaré		M	L
Consommation journalière de combustible Q_{elec}	kWh	0,000	0,000
Consommation annuelle de combustible Q_{fuel}	kWh	8,642	15,650
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur L_{WA}	dB	60	64
Émissions d'oxydes d'azote NO_x	mg/kWh	46,5	48,5

(*) Pour la liste des codes des modèles équivalents se référer à l'annexe A, qui est une partie intégrante du manuel d'utilisation, d'installation et d'entretien.

FICHE DE PRODUIT - EU 812/2013

Marque		ARISTON	
		FAST EVO X DISPLAY	
Modèle(s): [informations d'identification du ou des modèles concernés]		11 EU	14 EU
Profil de soutirage déclaré		M	L
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau		A	A
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau η_{wh}	%	74	79
Consommation annuelle d'électricité - sanitaire AEC	kWh	0	0
Consommation annuelle de combustible - sanitaire AFC	GJ	6	12
Réglages du thermostat du chauffe-eau	°C	55	55
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur L_{WA}	dB	60	64

IMPORTANT !!

Les produits, sans étiquette et la fiche relative aux chauffe-eau et un dispositif solaire, requis par la règlement 812/2013, ne sont pas destinés à être utilisés pour ces systèmes. La réalisation de ces systèmes est autorisé en utilisant le code de kit 3632077. Dans le kit sont inclus l'étiquette et la fiche pour les produit combinés.

RO

Instrucțiuni de utilizare

Marcarea CE	25
Instrucțiuni generale	25
Norme de siguranță	26
Panoul de comenzi	27
Introducerea bateriei	27
Înlocuirea bateriilor	27
Procedura de aprindere	27
Reglarea temperaturii apei	27
Procedura de oprire	28
Condiții de oprire a aparatului	28
Protecție anti – îngheț	29
Schimbare gaz	29
Întreținere	29

Instrucțiuni tehnice pentru instalare și întreținere (rezervat tehnicienilor autorizați)

30

Stimați Clienți,
 Dorim să vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea centralei produsă de noi.
 Suntem siguri că v-am furnizat un produs eficient din punct de vedere tehnic.
 Acest manual a fost realizat pentru a vă informa, cu recomandări (avertizări) și sfaturi, în legătură cu instalarea centralei, cu folosirea corectă, întreținerea și verifi carea acesteia pentru a putea aprecia toate calitățile produsului. Păstrați cu grijă acest manual pentru orice informație ulterioară. Serviciul nostru tehnic din zonă este activ și la dispoziția dvs. pentru toate informațiile. Cu respect

ATENȚIE



Apa cu o temperatura mai mare de 50 poate provoca grave arsuri. Verificati intotdeauna temperatura apei inainte de prima utilizare.

IMPORTANT!



Daca aparatul este instalat intr-o zona cu apa dura (>200 mg/l) este necesar de a instala o instalatie de dedurizare a apei pentru a limita cantitatea de calcar în schimbătorul de căldură. Garanția nu acoperă daunele cauzate de calcar.

Marcaje CE

Marca CE garantează conformitatea aparatului la următoarele directive:

- 2016/426/EU cu privire la aparatele pe gaz
- 2014/30/EU cu privire la compatibilitatea electromagnetă
- 2014/35/EU cu privire la siguranța electrică.
- 2009/125/EC Produse cu Impact Energetic
- 814/2013 Regulamentul delegat UE

Prezentul manual constituie parte integrantă și esențială a produsului.

Amândouă trebuie păstrate cu grijă de către utilizator și va trebui să însoțească mereu echipamentul, chiar și în cazul cesionării lui unui alt utilizator sau proprietar și/sau în cazul mutării lui la o altă instalație.

Citiți cu atenție instrucțiunile și recomandările (avertizările) incluse în prezentul manual și în manualul de instalare și de întreținere deoarece amândouă conțin indicații importante privind siguranța instalării, folosirea și întreținerea.

Acest aparat este destinat încălzirii și/sau producerii apei calde pentru uz casnic.

Trebuie să fie racordat la rețeaua de distribuire apă rece, compatibilă cu calitățile și capacitățile sale.

Este interzisă folosirea în scopuri diferite de cele specificate. Constructorul nu este responsabil pentru eventualele defecțiuni aparute din cauza folosirii improprie, gresite și necorespunzătoare sau pentru nerespectarea instrucțiunilor din prezentul manual.

Instalatorul trebuie să fie autorizat pentru instalarea aparatelor de încălzire conform prescripțiilor tehnice PT-A1 și la sfârșitul executării lucrării trebuie să elibereze clientului certificatul de garanție pentru montajul aparatului.

Instalarea, întreținerea și alte lucrări trebuie să se desfășoare în conformitate cu legislația în vigoare și informațiile furnizate de producător.

În cazul defecțiunilor și/sau unei proaste funcționări opriti aparatul, închideți robinetul de gaz și înlocuiți bateria și nu încercați să îl reparați singur, adresați-vă personalului calificat (numai către centrul de asistență tehnică autorizat ISCIR și agreeat de ARISTON THERMO ROMANIA SRL și care a efectuat punerea în funcțiune – vezi certificatul de garanție). Eventualele reparații, efectuate numai cu piese de schimb originale, trebuie să fie executate doar de tehnicieni calificați. Nerespectarea indicațiilor de mai sus poate compromite siguranța aparatului și pentru aceasta constructorul nu este responsabil.

În cazul lucrărilor sau întreținerilor și verificărilor structurilor așezate în apropierea conductelor sau dispozitivelor de evacuare gaze arse și a accesoriilor lor, opriti aparatul și la terminarea lucrărilor adresați-vă personalului calificat pentru a verifica eficiența conductelor sau dispozitivelor.

În cazul unei nefolosiri îndelungate a centralei trebuie să:

- întrerupeți alimentarea electrică punând întrerupătorul extern în poziția „OFF”;
- închideți robinetul de gaz;
- înlocuiți bateria;
- goliți instalația termică și de apă menajeră dacă există pericol de îngheț.

În cazul dezactivării definitive a aparatului i adresați-vă personalului calificat pentru a efectua această operațiune.

Pentru curățarea componentelor externe, opriti aparatul și așezați întrerupătorul extern în poziția “OFF” și înlocuiți bateria.

Nu folosiți și nu păstrați substanțe ușor inflamabile în locul în care este instalat aparatul.


Norme de siguranta*Legenda simboluri:*

Nerespectarea indicațiilor de avertizare prezintă riscul de prejudiciu, sau deces în anumite circumstanțe, pentru oameni




Nerespectarea indicațiilor de avertizare prezintă riscul de daune în anumite circumstanțe, de asemenea grave, de obiecte, plante sau animale


**Nu efectuați operații care implică defacerea aparatului.**

Electrocutare la contactul cu conductorii sub tensiune. 

Leziuni personale provocate de arsuri de la componentele supraîncălzite sau de răniri datorate prezenței unor componente care pot tăia.


Nu efectuați operații care implică mutarea aparatului din instalația sa.

Electrocutare la contactul cu conductorii sub tensiune. 


Inundații din cauza pierderilor de apă prin tuburile (conductele) desprinse din racorduri. 


Explozii, incendii sau intoxicații din cauza pierderilor de gaz de la țevile stricate.

Nu provocați daune la cablul de alimentare electrică.


Electrocutare provocată de firele descoperite și aflate sub tensiune 


Nu lăsați obiecte pe aparat.

Leziuni personale provocate de căderea aparatului. 


Defectarea aparatului sau a obiectelor în cauză ca urmare a căderii din cauza vibrațiilor. 

Nu vă urcați pe aparat


Leziuni personale provocate de căderea aparatului. 

Defectarea aparatului sau a obiectelor în cauză ca urmare a căderii aparatului din cauza desprinderii din dispozitivele de fixare 


Nu vă urcați pe scaune, taburete, scări sau suporturi instabile pentru a efectua curățarea aparatului.

Leziuni personale provocate de cădere (scări duble). 


Nu efectuați operațiuni de curățare a aparatului fără să opriți mai întâi centrala și să așezați întrerupătorul extern în poziția "OFF".

Electrocutare la contactul cu conductorii sub tensiune 

Nu folosiți insecticide, dizolvanți sau detergenți agresivi pentru curățarea aparatului.


Dăunează părților dina material plastic sau părților lăcuite. 

Nu utilizați aparatul în alte scopuri decât cel pentru care a fost destinat, uz casnic.


Defectarea aparatului prin supraîncărcare în funcționare. 

Defectarea obiectelor folosite incorect.


Nu lăsați copiii și persoanele necalificate să folosească aparatul.

Defectarea aparatului din cauza folosirii improprie a aparatului. 

În cazul în care se simte miros de ars sau se vede fum ieșind din aparat, întrerupeți alimentarea electrică, închideți robinetul de gaz, deschideți ferestrele și anunțați tehnicianul.

Leziuni personale datorate arsurilor, inhalării de fum, intoxicațiilor. 

În cazul în care se simte miros puternic de gaz închideți robinetul de gaz, deschideți ferestrele și anunțați tehnicianul.

Explozii, incendii sau intoxicații. 

ATENȚIE!

Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârste de la 8 ani și peste și persoane cu handicap fizic redus, senzorial sau psihic sau lipsa de experiență și cunoștințe în cazul în care au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și să înțeleagă pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Produsele de curățare și întreținere nu trebuie să fie folosite de copii fără supraveghere.

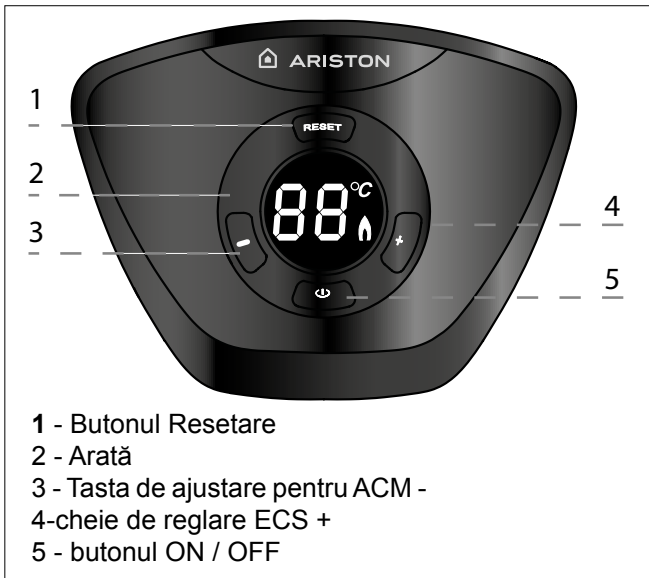
ATENȚIE!

Instalația, prima pornire, reglările de verificare (întreținere, revizia) trebuie să fie efectuate conform instrucțiunilor și numai de către personal calificat, autorizat ISCIR și agreat de producător – vezi lista centrelor de service din certificatul de garanție.

O instalare greșită poate provoca daune persoanelor, animalelor și lucrurilor și pentru care firma constructoare nu este responsabilă.

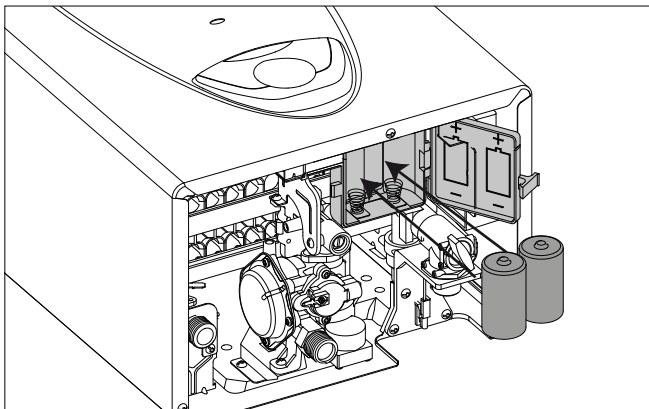
Dacă aparatul este instalat în interiorul unui apartament, verificați ca toate dispozițiile legale în vigoare, referitoare la aerisirea și ventilația încăperii, să fie respectate.

Panoul de comenzi



Introducerea bateriilor

- Eliberați dispozitivele din partea de jos a aparatului
- Introduceți bateriile conform polarității



Înlocuirea bateriilor

- Eliberați panoul din partea de jos a aparatului
- Scoateți bateriile și înlocuiți-le cu respectarea polarității.


ATENȚIE!

**Nu aruncați bateriile uzate;
 Nu utilizați baterii uzate**

Procedura de aprindere

- verificați dacă valva pe intrarea apei rece este deschisă
- verificați dacă robinetul de gaz este deschis
- verificați bateriile furnizate (1,5 V LR20) sunt corect introduse în compartimentul bateriilor
- apăsați butonul ON / OFF, afișajul se va aprinde.



Dispozitivul este gata de funcționare. Afișajul arată temperatura și simbolul .

Deschideți un robinet de apă caldă, aparatul se va activa automat.

Notă: Dacă aparatul nu porneste, verificați că supapa de gaz și / sau apă rece sunt deschise.

Verificați dacă bateriile sunt introduse.

De îndată ce robinetul este închis, aparatul se oprește automat.

ATENȚIE!



Apa la o temperatură de peste 50 ° C provoacă arsuri grave. Verificați întotdeauna temperatura apei înainte de orice utilizare.

Reglarea puterii și a temperaturii apei

Dispozitivul vă permite să setați o temperatură constantă, indiferent de cantitatea de apă.

Butoanele + (4) și - (3) vă permit să ajustați temperatura și puterea apei:

- Apăsați butonul + (4) pentru a crește puterea și temperatura
- Apăsați butonul - (3) pentru a scădea puterea și temperatura.



manual de utilizare

Procedura de oprire

Pentru a opri aparatul, rotiți butonul în poziția OFF.

Pentru a opri aparatul se închide complet robinetul de gaz și scoateți bateriile.



Condiții de oprire a aparatului

Aparatul este protejat de disfuncționalități de controalele interne ale plăcii electronice.

Când este blocat, LED-ul roșu se aprinde - vezi tabelul de mai jos.

În cazul blocării, afișajul va afișa codul de eroare - consultați tabelul de mai jos.

Tabel Erori

Error code	Descriere	Controale care trebuie efectuate
E2		
E3	Opriți aparatul prin butonul în poziția OFF, închideți valva de gaz, scoateți bateriile și contactați un tehnician calificat	
E4		
E5		

În cazul în care, după verificarea faptului că aparatul nu pornește sau se oprește în mod repetat puneți butonul în poziția OFF, opriți gazul, scoateți bateria și contactați un tehnician calificat.

NU PORNITI APARATUL DACA EROAREA NU A FOST ELIMINATA

ATENȚIE



DETECTORUL DE FUM NU TREBUIE MODIFICAT SAU SCOS DIN FUNCȚIUNE PENTRU A NU COMPROMITE FUNCȚIONAREA CORECTA A APARATULUI. EVENTUALELE CADERI DE TIRAJ POT PROVOCA REFLUXUL GAZELOR ARSE ÎN ÎNCĂPERE. RISC DE INTOXICARE CU MONOXID DE CARBON.

Deficiențe de evacuare a fumului

Controlul menționat blochează aparatul în cazul în care se înregistrează o anomalie a sistemului de evacuare a gazelor de ardere.

După 12 minute se reia procedura de aprindere: dacă s-au restabilit condițiile de funcționare, aparatul pornește; în caz contrar, ea se blochează.

ATENȚIE

În caz de funcționare necorespunzătoare sau de intervenții repetate este necesar să :

- Opriți alimentarea,
- Închideți robinetul de gaz,
- Scoateți bateriile
- Contactați centrul de service calificat pentru a remedia evacuarea fumului și a verifica cauza defecțiunii.

În cazul lucrărilor de întreținere pe aparat folosiți numai piese originale urmărind cu atenție instrucțiunile.

Un astfel de dispozitiv nu ar trebui să mai fie pus în funcțiune, dacă nu se pot remedia defectele, deoarece aceasta ar pune în pericol de siguranță utilizatorul.

Antigel (Anti-îngheț)

Dacă aparatul este instalat într-un loc în care țevile sunt supuse riscului de îngheț, se recomandă să-l golească. Procedeați după cum se arată mai jos:

- Rotiți butonul în poziția OFF- Închideți robinetul de gaz
- Scoateți bateriile
- Închideți robinetul de apă rece
- Deschideți robinetele de apă caldă până la golirea completă a aparatului și a tevilor.

Pentru a umple din nou sistemul deschideți robinetul de intrare apă rece și robinetele de apă caldă până curge apa caldă .

Schimbare gaz

Centralele noastre sunt proiectate atât pentru funcționarea cu gaz metan , cât și cu gaz GPL.

În cazul în care ar fi necesară transformarea, adresați-vă unui tehnician autorizat al Centrului de Asistență Tehnică. (vezi certificatul de garanție)

Întreținere


Întreținerea (verificarea, revizia) este obligatorie prin lege și este esențială pentru siguranța, buna funcționare și durata centralei.

La fiecare 24 de luni este obligatorie efectuarea analizei gazelor arse (combustiei) pentru a controla randamentul și emisiile de substanțe poluante. (conform PT-A1).

Toate aceste operațiuni sunt înscrise în livretul aparatului.

Instrucțiuni tehnice pentru instalare și întreținere **(rezervat tehnicienilor autorizați)**

Generalități	31
Recomandări (avertizări) pentru instalare	31
Norme de siguranță	32
Descrierea produsului	34
Vedere de Ansamblu - Schema hidraulică.....	34
Dimensiuni.....	35
Distanțe minime pentru instalare	35
Instalare	36
Recomandări pentru prima instalare	36
Locul de instalare	36
Racordarea la gaz	37
Racordarea la rețeaua de apă (hidraulică).....	37
Racorduri hidraulice.....	37
Racordarea la coșul de fum.....	37
Schema electrică	38
Punerea în funcțiune	39
Pregătirea pentru punerea în funcțiune	39
Alimentare Electrică.....	39
Alimentare Gaz.....	39
Umplerea instalației cu apă	39
Prima pornire	39
Accesarea setărilor - parametrii de ajustare.....	39
Verificarea reglărilor pe partea de gaz.....	40
Adaptarea la alt tip de gaz.....	41
Tabel rezumativ transformare gas	41
Sisteme de protecție ale aparatului	42
Tabel de eroare.....	42
Deficiențe de evacuare a fumului	42
Întreținere	43
Instrucțiuni pentru deschiderea carcasei și controlarea interiorului centralei	43
Note generale	43
Proba de funcționare	43
Operațiuni de golire	44
Informații pentru utilizator	44
Eliminarea și reciclarea aparatului.....	44
Placa de timbru caracteristici.....	44
Date tehnice	45

Recomandări (avertizări) pentru instalare 
Instalația și prima punere în funcțiune (prima pornire) a aparatului trebuie să fie efectuate numai de către personal calificat în conformitate cu normele naționale de instalare în vigoare și cu eventualele dispoziții ale autorităților locale și ale instituțiilor de sănătate publică.

Acest aparat este destinat producerii apei calde pentru uz casnic.

Trebuie să fie racordat la rețeaua de distribuire apă caldă menajeră compatibile cu capacitățile și puterile sale.

Este interzisă folosirea în scopuri diferite de cele specificate. Constructorul nu este responsabil pentru eventualele defecțiuni apărute din cauza folosirii improprie, greșite și neadecvate sau pentru nerespectarea instrucțiunilor din prezentul manual.

Instalația, întreținerea (revizia) și orice altă intervenție trebuie să fie efectuate în conformitate cu normele în vigoare și conform instrucțiunilor furnizate de către constructor.

O instalare greșită poate provoca daune persoanelor, animalelor și lucrurilor și pentru care firma constructoare nu este responsabilă.

Aparatul este furnizat într-un ambalaj de carton, după ce ați scos ambalajul verificați integritatea aparatului și asigurați-vă că elementele furnizate sunt complete. În cazul unor neconformități adresați-vă furnizorului.

Elementele de ambalaj (benzile de plastic, saci de plastic, polistiren expandat, etc.) nu trebuie să fie lăsate la îndemâna copiilor, deoarece sunt surse de pericole.

În cazul defecțiunilor și /sau unei proaste funcționări opriți aparatul, închideți robinetul de gaz, scoateți bateriile și nu încercați să îl reparați singur, adresați-vă personalului calificat.

Înainte de orice întreținere / reparații în aparat, este necesar sa :

- Rotiți butonul în poziția "OFF"
- Închideți robinetul de gaz
- Scoateți bateriile.

Eventualele reparații efectuate, folosind exclusiv piese de schimb originale, trebuie să fie executate doar de tehnicieni calificați. Nerespectarea indicațiilor de mai sus poate compromite siguranța aparatului și pentru aceasta constructorul nu este responsabil.

În cazul lucrărilor sau reviziilor structurilor așezate în apropierea conductelor sau dispozitivelor de evacuare gaze arse și a accesoriilor lor, scoateți aparatul din funcțiune închizând robinetul de gaz și scotând bateriile.

La terminarea lucrărilor puneți personalul calificat să verifice eficiența conductelor sau dispozitivelor.

Pentru curățarea componentelor externe, spegnere l'apparecchio e rimuovere le batterie.

Curățați cu o cârpă umezită cu apă și săpun.

Nu folosiți detergenți agresivi, insecticide sau produse toxice. Respectarea normelor în vigoare permite o funcționare sigură, ecologică și o economie de energie. În cazul folosirii unui kit sau unui opțional trebuie să fie folosite cele originale.

ATENȚIE!!



Apa la o temperatură de peste 50 °C provoacă arsuri grave. Verificați întotdeauna temperatura apei înainte de orice utilizare.

ATENȚIE!!



DETECTORUL DE FUM NU TREBUIE MODIFICAT SAU SCOS DIN FUNCȚIUNE PENTRU A NU COMPROMITE FUNCȚIONAREA CORECTĂ A APARATULUI. EVENTUALELE CADERI DE TIRAJ POT PROVOCA REFLUXUL GAZELOR ARSE ÎN INCAPEREA. RISC DE INTOXICARE CU MONOXID DE CARBON .

ATENȚIE



APARATUL POATE FI UTILIZAT NUMAI CU PREZENȚA APEI ÎN SCHIMBĂTORUL DE CĂLDURĂ.

Norme de siguranță

Legendă simboluri:

Nerespectarea indicațiilor de avertizare prezintă riscul provocării de leziuni, în anumite circumstanțe chiar mortale, pentru persoane.



Nerespectarea indicațiilor de avertizare prezintă riscul provocării daunelor, în anumite circumstanțe chiar foarte grave, pentru obiecte, plante și animale.



Instalați aparatul pe un perete solid, nesupus vibrațiilor.

Zgomot în timpul funcționării



Nu deteriorați, atunci când găuriți peretele, cablurile electrice sau tuburile (conducele) existente

Electrocutare la contactul cu conductorii sub tensiune. Explozii, incendii sau intoxicații din cauza pierderilor de gaz prin conductele deteriorate.



Deteriorarea instalațiilor deja existente. Inundații din cauza pierderilor de apă prin conductele deteriorate.



Efectuați conectările electrice cu conductorii cu secțiune adecvată.

Incendiu prin supraîncălzire din cauza trecerii curentului electric în cabluri subdimensionate.



Protejați tuburile și cablurile de conectare astfel încât să evitați deteriorarea lor.

Electrocutare la contactul cu conductorii sub tensiune. Explozii, incendii sau intoxicații din cauza pierderilor de gaz prin conductele deteriorate.



Inundații din cauza pierderilor de apă prin conductele deteriorate.



Asigurați-vă că mediul de instalare și instalațiile la care trebuie să se conecteze aparatul sunt în conformitate cu normele în vigoare.

Electrocutare la contactul cu conductorii sub tensiune, incorect instalați.



Deteriorarea aparatului din cauza condițiilor improprie de funcționare.



Folosiți ustensile și aparaturi manuale adecvate uzului (în mod special asigurați-vă că ustensila nu s-a deteriorat și că mânerul este întreg și corect fixat), utilizați-le în mod corect, asigurați-vă că nu vor cădea de la

înălțime, după utilizare puneți-le la locul lor.

Leziuni din cauza proiectărilor de schije sau de fragmente, inhalare praf, lovituri, tăieri, înțepături, zgârieturi.



Deteriorarea aparatului sau obiectelor din jurul acestuia din cauza proiectării schijelor, loviturilor, tăieturilor.



Asigurați-vă că scările portabile sunt bine sprijinite (sunt stabile), că sunt rezistente, că treptele sunt întregi și nu sunt alunecoase, că nu vor fi mutate cu cineva pe ele, că cineva le supraveghează.

Leziuni din cauza căderilor de la înălțime sau din cauza tăieturilor (scări duble).



Asigurați-vă că scările castel sunt bine sprijinite (sunt stabile), că sunt rezistente, că treptele sunt întregi și nu sunt alunecoase, că au balustrade de-a lungul rampei și parapete pe platformă.

Leziuni din cauza căderilor de la înălțime.



Asigurați-vă că în cazul efectuării lucrărilor la o anumită înălțime (în general, mai mult de doi metri peste nivel) au fost prevăzute bare de susținere (parapete) în zona de lucru sau centuri de siguranță individuale apte să prevină căderea, că în spațiul parcurs la o eventuală cădere nu există obstacole periculoase, că eventual impact va fi atenuat de suprafețe de oprire semirigide sau deformabile.

Leziuni din cauza căderilor de la înălțime.



Asigurați-vă că locul de muncă dispune de condiții igienice și sanitare adecvate în ceea ce privește iluminatul, ventilarea, soliditatea.



Leziuni provocate de loviri, împiedicări etc.

Protejați aparatul și zonele din apropierea locului de muncă cu material adecvat.

Deteriorarea aparatului sau obiectelor din jurul acestuia din cauza proiectării schijelor, loviturilor, tăieturilor.



Manevrați aparatul cu protecțiile adecvate, cu grijă și precauție maximă.

Deteriorarea aparatului sau obiectelor din jurul acestuia din cauza loviturilor, tăieturilor, zdrobirilor.




În timpul lucrărilor dotați-vă cu echipamentul individual de protecție adecvat.

Leziuni din cauza proiectărilor de schije sau de fragmente, inhalare praf, lovituri, tăieri, înțepături, zgârieturi, zgomot, vibrații.




Organizați dezmembrarea materialului și aparaturilor astfel încât manevrarea acestora să fie ușoară și sigură, evitând grămezile care pot provoca căderi sau prăbușiri.


Deteriorarea aparatului sau obiectelor din jurul acestuia din cauza loviturilor, tăieturilor, zdrobirilor. 

Operațiunile în interiorul aparatului trebuie să fie efectuate cu maximă precauție astfel încât să se evite contactele bruște cu părțile ascuțite.

Leziuni din cauza tăierilor, înțepăturilor, zgârieturilor. 

Faceți operabile toate funcțiile de siguranță și control pe care le necesită o intervenție la aparat și, înainte de punerea în funcțiune, asigurați-vă că ele funcționează corect.


Explozii, incendii sau intoxicații din cauza scurgerilor de gaz sau din cauza unei evacuări a fumului necorespunzătoare. 


Deteriorarea sau blocarea aparatului din cauza funcționării necontrolate. 

Goliți componentele care ar putea conține apă caldă, activând evacuările respective, înainte de manevrarea lor.


Leziuni din cauza arsurilor. 

Efectuați îndepărtarea depunerilor de calcar de pe componente respectând specificațiile din fișa de siguranță a produsului utilizat; în plus aerisiți încăperea, folosiți echipament de protecție adecvat și evitați amestecarea cu produse diverse, protejând aparatul și obiectele din jur.

Leziuni din cauza contactului pielii și ochilor cu substanțe acide, inhalare sau ingestie de agenți chimici nocivi. 

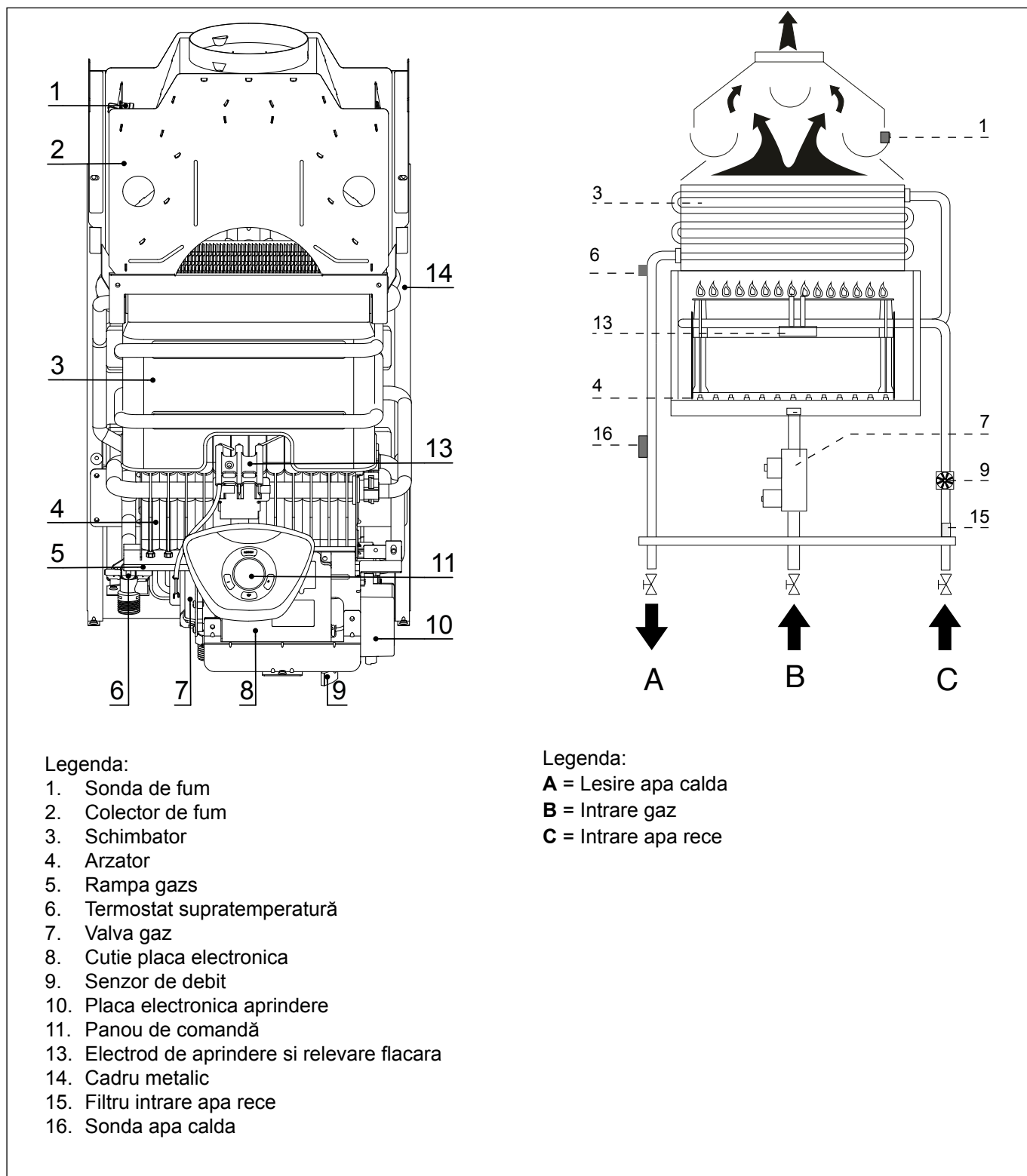
Deteriorarea aparatului sau obiectelor din jurul lui din cauza coroziunii la substanțe acide. 

În cazul în care se simte miros de ars sau se vede fum ieșind din aparat, întrerupeți alimentarea electrică, deschideți ferestrele și anunțați tehnicianul.

Leziuni personale datorate arsurilor, inhalării de fum, intoxicațiilor. 

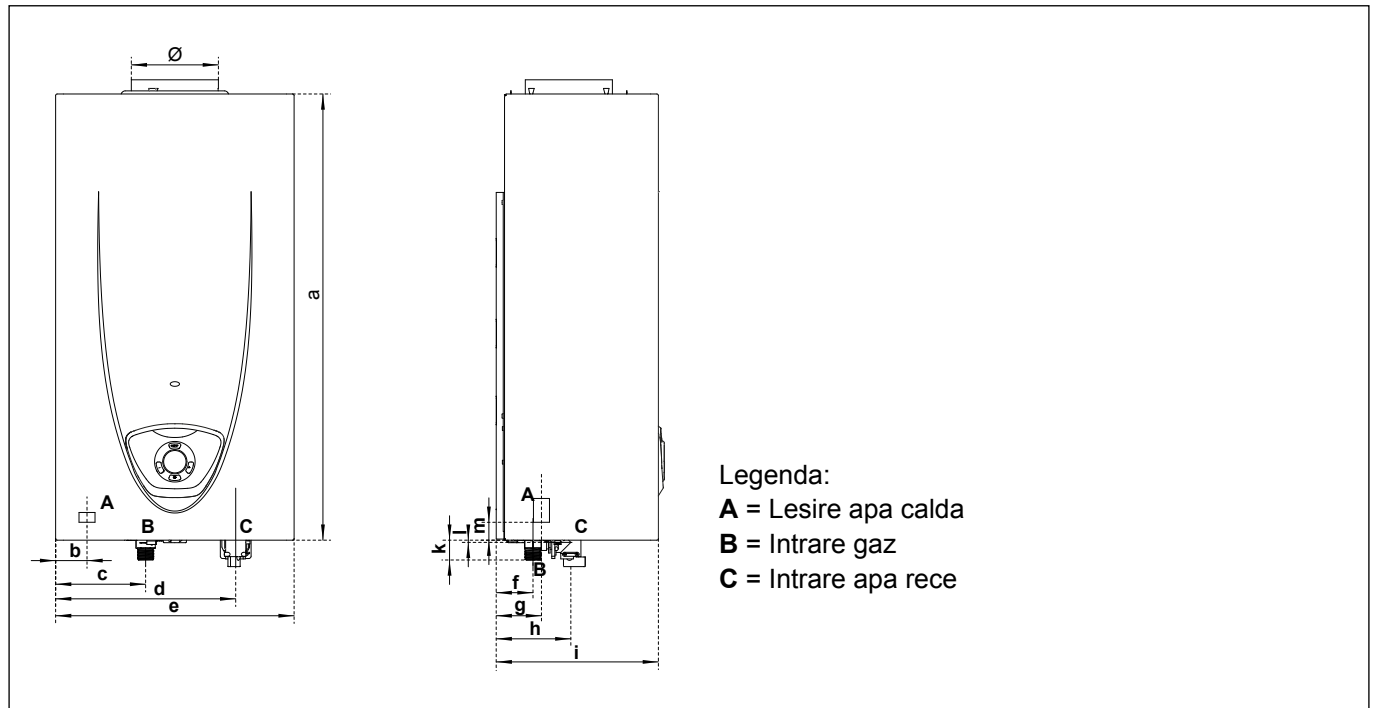
descrierea de comenzi

Vedere de Ansamblu - Schema hidraulică



Dimensioni

Dimensioni

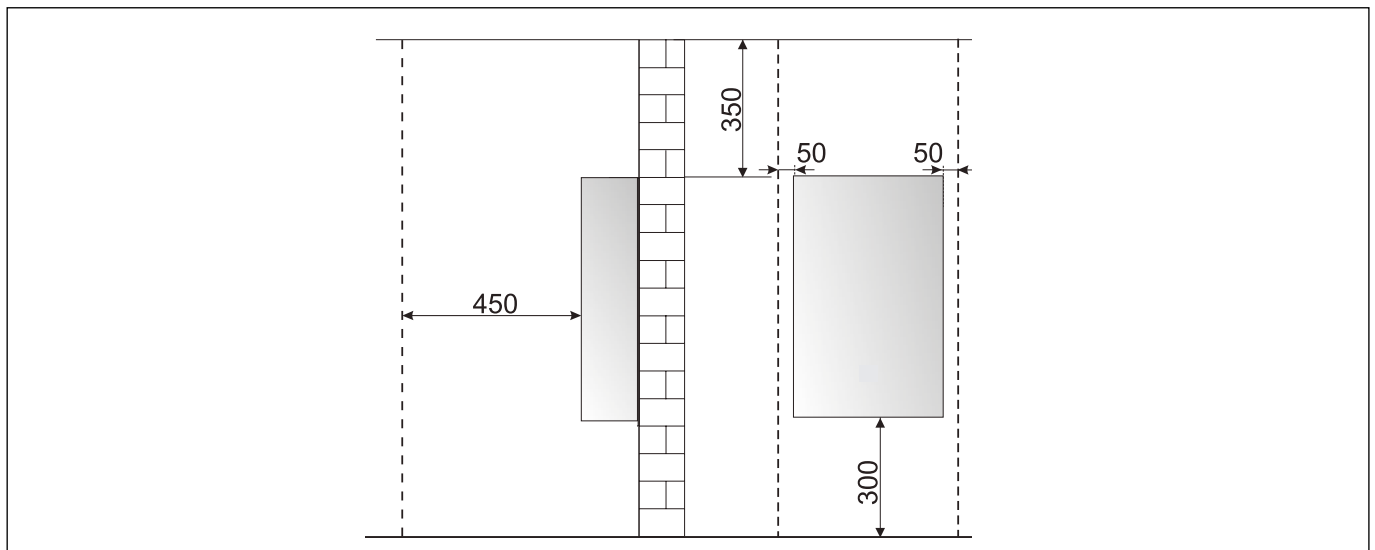


Legenda:
A = Lesire apa calda
B = Intrare gaz
C = Intrare apa rece

Model	\varnothing	a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	k	l	m	Greutate	
															brut	net
11 litri	113	580	40,8	117	234,1	310	47,8	58,8	97	210,8	225,2	25,8	3	23,3	11,0	9,6
14 litri	132		72	147,8	264,6	370						22,8	0		12,4	11,0

Distanțe minime pentru instalare

Pentru a permite o desfășurare ușoară a operațiunilor de întreținere (revizie) la aparat, este necesar să se respecte distanțele minime indicate în schemă. Așezați aparat în conformitate cu regulile tehnice, folosind o nivelă cu bulă.



Recomandări pentru prima instalare

Aparatul servește pentru încălzirea apei la o temperatură mai mică decât temperatura de fierbere.

Acesta trebuie să fie racordat la o rețea de apă menajeră, ambele dimensionate în conformitate cu prestațiile și cu puterea centralei.

Înainte de a racorda centrala este necesar:

- să efectuați o spălare atentă a conductelor instalațiilor pentru a îndepărta eventualele reziduuri de la filetare, de la sudură sau murdăriile care pot compromite corecta funcționare a centralei;
- să verificați pregătirea (dotarea) centralei pentru funcționarea cu tipul de gaz disponibil (citiți cele prezentate pe eticheta ambalajului și pe placa de timbru cu caracteristicile centralei);
- să verificați ca nu cumva coșul de evacuare gaze arse (fum) să fie întrerupt (gâtuit) și ca nu cumva să fie racordate și alte evacuări de la alte aparate, cu excepția cazului în care acest lucru s-a realizat pentru a servi mai mulți utilizatori conform celor prevăzute de Normele în vigoare;
- să verificați, în cazul racordării la coșuri de fum deja existente, dacă acestea sunt perfect curățate și să nu prezinte resturi de zgură, deoarece eventuala desprindere a acestora ar putea obstrucționa trecerea gazelor arse (fumului) determinând situații periculoase;
- să verificați, în cazul racordării la coșuri de fum neadecvate, dacă acestea au fost intubate;
- în prezența apelor cu o duritate foarte ridicată, va exista riscul de acumulare de calcar având ca și consecință diminuarea eficienței componentelor centralei.

La aparatele de tip **B11bs** (aparate cu cameră deschisă prevăzute pentru a fi racordate la un coș de fum exterior încăperii; aerul necesar combustiei este preluat direct din încăperea unde este montat cazanul) evacuarea fumului se realizează prin tiraj natural.

ACEST TIP DE CAZAN NU POATE FI INSTALAT ÎNTRU ÎNCĂPERE CARE NU ESTE VENTILATĂ CORESPUNZĂTOR.

Cazanul trebuie instalat pe un perete întreg și fix, astfel încât să nu permită accesul la părțile electrice sub tensiune prin intermediul deschiderii posterioare a cadrului de fixare.

Pentru a nu compromite funcționarea normală a aparatului, ambientul în care este instalat aparatul trebuie să corespundă din punct de vedere al temperaturilor limită de funcționare și trebuie să fie protejat de agenșii atmosferici.

Aparatul este conceput pentru montare pe perete și trebuie să fie instalat pe un perete adecvat care să suporte greutatea acestuia.

Pentru realizarea unui spațiu tehnic este necesară respectarea distanțelor minime ce garantează accesibilitatea la părțile interne ale cazanului.

ATENȚIE!!



ÎN APROPIEREA CENTRALEI NU TREBUIE SĂ EXISTE OBIECTE INFLAMABILE.

ASIGURAȚI-VĂ CĂ AMBIENTUL DE INSTALARE ȘI INSTALAȚIILE LA CARE TREBUIE SĂ FIE RACORDAT APARATUL SUNT ÎN CONFORMITATE CU NORMELE ÎN VIGOARE.

DACĂ ÎN ÎNCĂPEREA DE INSTALARE ESTE PRAF ȘI/SAU SUNT VAPORI AGRESIVI, APARATUL TREBUIE SĂ FUNCȚIONEZE ÎN MOD INDEPENDENT FAȚĂ DE AERUL DIN ÎNCĂPERE.

ATENȚIE!!



INSTALAREA ȘI PRIMA APRINDERE (PORNIRE) ALE APARATUL TREBUIE SĂ FIE EFECTUATE DE CĂTRE PERSONALUL CALIFICAT ÎN CONFORMITATE CU NORMELE NAȚIONALE DE INSTALARE, ÎN VIGOARE ȘI CONFORM EVENTUALELOR PREVEDERI ALE AUTORITĂȚILOR LOCALE ȘI ALE INSTITUȚIILOR DE SĂNĂTATE PUBLICĂ.

Locul de instalare

Alegerea locului de instalare a dispozitivului trebuie să fie în conformitate cu prevederile și reglementările în vigoare.

Aparatul trebuie să fie instalat în POZITIE VERTICALĂ PERFECTĂ.

Aparatul nu poate fi instalat în apropierea unei surse de căldură. Nu instalați aparatul în locuri în care temperatura poate scădea la 0 ° C.

Pentru instalare în interiorul mobilierului, considerăm că temperatura maximă a mantalei aparatului este mai mică de 85 ° C și trebuie respectate distanțele minime necesare pentru întreținere.

Racordarea la gaz

Aparatul a fost proiectat pentru a utiliza gaze ce aparțin categoriilor prezentate în următorul tabel:

Națiunea	Modelul	Categoria
RO	FAST EVO X DISPLAY 11 EU FAST EVO X DISPLAY 14 EU	I12H3B/P

Asigurați-vă cu ajutorul plăcii de timbru așezate pe ambalaj și pe aparat, că acesta este destinat țării în care va trebui să fie instalat, că, de asemenea, categoria de gaz pentru care aparatul a fost proiectat corespunde uneia dintre categoriile admise de țara de destinație.

Conductele de racordare gaz trebuie să fie realizate și dimensionate conform celor prevăzute de Normele specifice și în baza puterii maxime a aparatului; asigurați-vă și de corecta dimensionare și de racordarea robinetului de interceptare.

Înainte de instalare se recomandă o curățare atentă a conductelor de gaz pentru a îndepărta eventualele reziduuri care ar putea compromite funcționarea aparatului.

Este necesar să se verifice dacă gazul distribuit corespunde gazului pentru care a fost prevăzut aparatul (a se vedea placa de timbru de pe aparat).

În plus, este important să se verifice dacă presiunea gazului (metan sau GPL) ce urmează a fi utilizat pentru alimentarea aparatului, în cazul în care este insuficientă, ar putea duce la reducerea puterii generatorului cu consecințe neplăcute asupra utilizatorului.

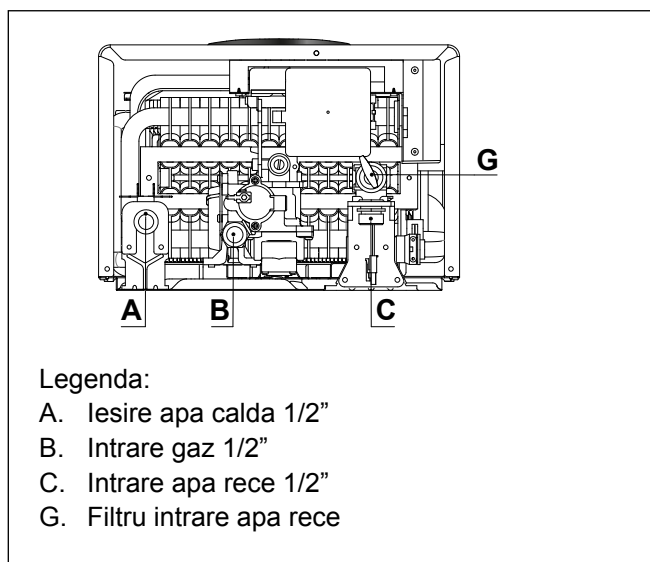
Racordarea la rețeaua de apă (hidraulică)

În figură sunt reprezentate racordurile pentru racordarea centralei la rețeaua de apă (hidraulică) și la instalația de gaz.

Fiți atenți ca presiunea maximă a rețelei de apă să nu depășească 10 bar, în caz contrar este necesară instalarea unui reductor de presiune.

Verificați ca presiunea minimă să nu fie mai mică de 0,2 mbar.

Racorduri hidraulice



Dispozitivul are o intrare cu filtru "G" pentru apă rece. În caz de mizerie în apă procedați periodic la curățarea filtrului.

IMPORTANT!

Nu folosiți aparatul fără filtru.

IMPORTANT!

Dacă aparatul este instalat într-o zonă cu apă dură (>200 mg/l) este necesar de a instala o instalație de dedurizare a apei pentru a limita cantitatea de calcar în schimbătorul de căldură. Garanția nu acoperă daunele cauzate de calcar.

Racordarea la coșul de fum

Instalarea cosului de fum trebuie să fie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare și instrucțiunile furnizate de producător.

La varianta instalației de tip B este necesar ca spațiul în care aparatul este instalat trebuie să fie aerisit prin aport de aer conform cu normativele în vigoare.

În instalarea unui sistem de evacuare trebuie să se acorde o atenție deosebită garniturilor pentru a preveni infiltrarea de fum în circuitul de aer.

Verificați evacuarea corectă a gazelor de ardere măsurând conținutul în CO₂, la puterea termică nominală a centralei. Această valoare nu trebuie să depășească limita indicată în tabela cu DATE TEHNICE.

În caz contrar, controlați eficacitatea sistemului de evacuare. Dacă nu e posibil să aduceți valoarea de CO₂ la limitele admise (vezi DATE TEHNICE), nu puneți în funcțiune centrala.

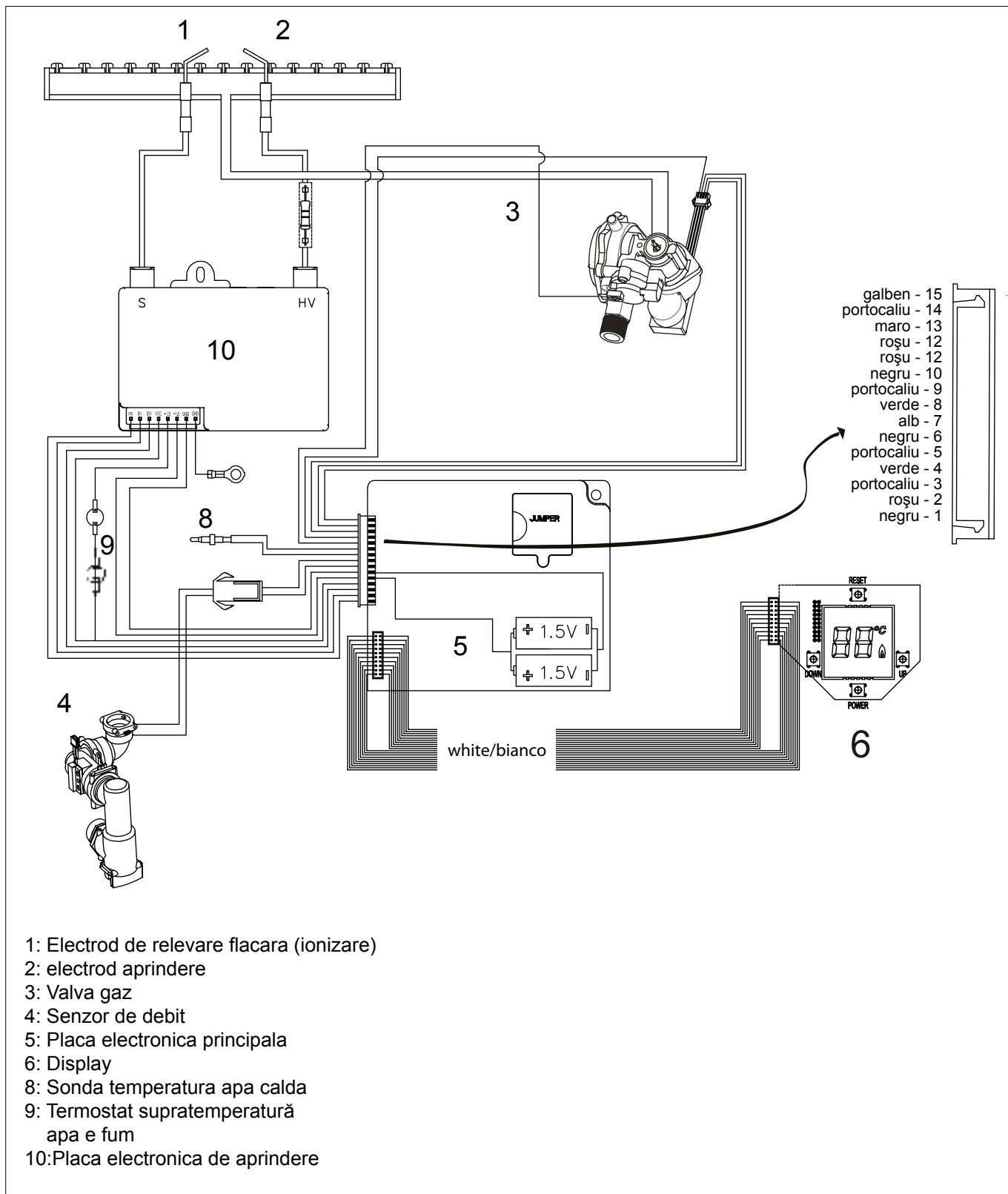
ATENȚIE!!



DETECTORUL DE FUM NU TREBUIE MODIFICAT SAU SCOS DIN FUNCȚIUNE PENTRU A NU COMPROMITE FUNCȚIONAREA CORECTĂ A APARATULUI. EVENTUALELE CADERI DE TIRAJ POT PROVOCA REFLUXUL GAZELOR ARSE ÎN INCAPERE. RISC DE INTOXICARE CU MONOXID DE CARBON.

instalare

Schema electrică



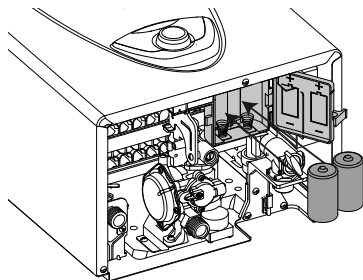
Pregătirea pentru punerea în funcțiune

Pentru a garanta siguranța și buna funcționare a aparatului, punerea în funcțiune trebuie să fi e efectuată de către un tehnician califi cat și care să fi e autorizat de lege, în acest sens.

La prima pornire trebuie să efectuați o verificare a setărilor de gaz.

Alimentarea Electrică

- Introduceți bateriile corect, respectand polaritatea.



Umplerea instalației cu apă

Procedați după cum urmează:

- Deschideți treptat robinetul de la intrare apa rece;
- Deschideți un robinet de apă caldă.

Alimentare Gaz

Procedați în următorul mod:

- verificați dacă tipul de gaz furnizat corespunde cu cel indicat pe placa de timbru a aparatului;
- deschideți ușile și ferestrele;
- evitați apariția scânteilor și fl ăcărilor libere;
- verificați etanșeitarea instalației de combustibil cu robinetul de interceptare al centralei pus pe închis și ulterior deschis, iar valva de gaz închisă (dezactivată), timp de 10 minute contorul (sesizorul de gaz) nu trebuie să indice nici o trecere de gaz.

Prima pornire

Prima aprindere trebuie să fie efectuată de către un TEHNICIAN CALIFICAT, trebuie de asemenea să efectueze o verificare de control a setărilor gazului.

Asigurați-vă că:

- robinetul de gaz este închis;
- conducta de evacuare a gazelor de ardere trebuie să fie adecvată și fără nici un obstacol
- gurile de ventilație necesară a camerei sunt deschise (instalare de tip B).

Rotiți butonul între pozițiile minima și maximă.Deschideți un robinet de apă caldă.

Accesarea setărilor - parametri de ajustare

Pentru a accesa simultan parametrii apăsați butoanele - (3) și + (4) timp de 3 secunde, pe ecran se afișează PA.

Pentru a selecta ceilalți parametri, apăsați butonul + (4).

Pentru a accesa parametrii, apăsați butonul ON / OFF, pe ecran se afișează valoarea parametrului.

Pentru a modifica valoarea, apăsați butoanele - (3) și + (4).

Pentru a salva noua valoare, apăsați pe ON / OFF.

parametru	descriere	valoare	
	notițe		
PA	Modelul și tipul de selecție a gazului	11 lt from 00 to 06 14 lt from 07 to 13	
	REZERVAȚI PENTRU ASISTENȚA TEHNICĂ Numai dacă se schimbă gazul sau PCB, vezi tabelul "setare gaz"		
PH	Reglați presiunea arzătorului de gaz MAX		
PL	Reglați presiunea arzătorului de gaz MIN		
Pd	Reglați presiunea de aprindere scăzută		
QU	Utilizați acest parametru pentru a ieși și a salva toate modificările.	Apăsați butonul ON / OFF	

ATENȚIE!!



Apa la o temperatură de peste 50 °C provoacă arsuri grave.Verificati intotdeauna temperatura apei înainte de orice utilizare.

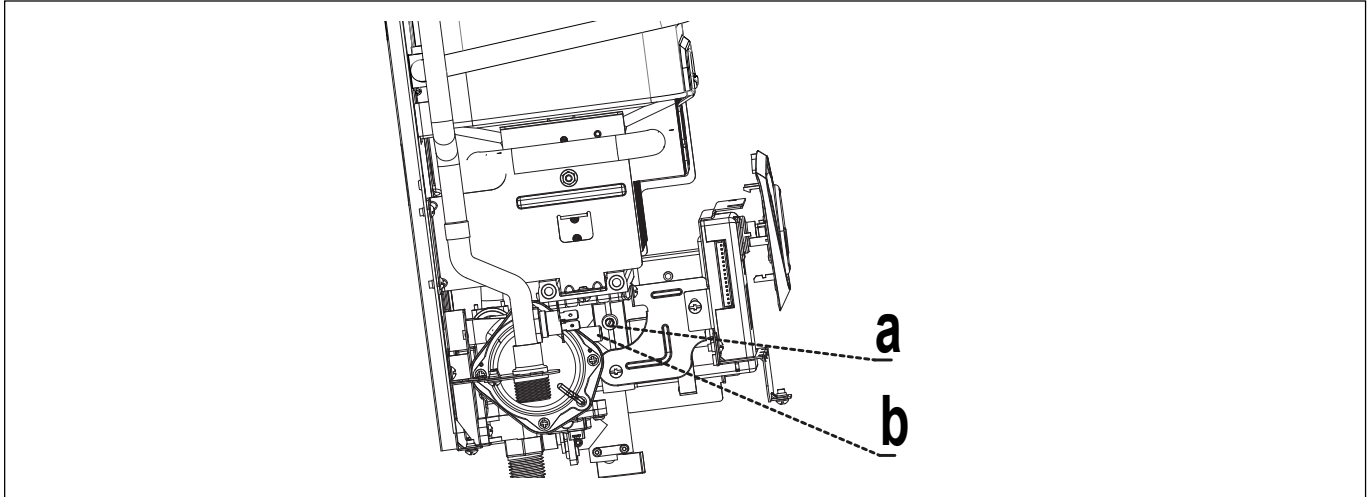
ATENȚIE



APARATUL POATE FI UTILIZAT NUMAI CU PREZENȚA APEI ÎN SCHIMBĂTORUL DE CĂLDURĂ.

punerea în funcțiune

Verificarea reglărilor pe partea de gaz



Controlul presiunii de alimentare.

1. Închideți robinetul de gaz
2. Desfaceți șurubul "b" și introduceți tubul de racord al manometrului în priza de presiune.
3. Deschideți robinetul de gaz
4. Puneți aparatul în funcțiune deschizând un robinet de apă caldă sanitară.
Presiunea de alimentare trebuie să corespundă celei prevăzute pentru tipul de gaz pentru care cazanul a fost predispus.

ATENȚIE!!



Daca presiunea de alimentare nu corespunde cu valoarea indicata in tabelul de gaz, NU PUNETI IN FUNCTIUNE APARATUL .

5. Opriți aparatul prin închiderea robinetului de apă caldă menajeră
6. Închideți robinetul de gaz
7. Scoateți manometrul și strângeți șurubul "B".
8. Deschideți robinetul de gaz și verificați scurgerile la șurubul de masură

Controlul presiunii maxime și minime la arzător (vezi Rezumatul tabelului de gaz)

1. Închideți robinetul de gaz.
2. Slăbiți șurubul "A" și introduceți tubul manometrului în priza de presiune.
3. Deschideți robinetul de gaz.
4. Scoateți bateriile.
5. Puneți microîntrerupătorul 1 în poziția ON și reintroduceți bateriile. Deschideți un robinet de apă caldă. (Mod de testare activat - LED-ul este portocaliu și clipește)
6. Aduceți microîntrerupătorul 2 în poziția ON (Aparatul este forțat să funcționeze la putere maximă).

Controlul presiunii maxime **PH** la arzător (vezi Rezumatul tabelului de gaz)

1. Închideți robinetul de gaz.
2. Slăbiți șurubul "A" și introduceți tubul manometrului în priza de presiune.
3. Deschideți robinetul de gaz.
4. Apăsăți butonul ON / OFF. Afișajul se aprinde.
5. Apăsăți simultan butoanele - (3) e + (4) timp de 5 secunde. Apare ecranul **PR**.
6. Apăsăți butoanele (4) pentru a selecta **PH**.
Deschideți un robinet de apă caldă.
7. Apăsăți tasta ON / OFF pentru a accesa parametrul **PH**, dispozitivul este forțat la putere maximă.
8. Verificați manometrul de pe manometru și, dacă este necesar, schimbați-l apăsând tastele - (3) sau + (4) așa cum este indicat în tabelul rezumat al gazelor.
9. Apăsăți butonul ON / OFF pentru a ieși din setare și a închide robinetul de apă caldă.
10. Apăsăți tasta + (4) pentru a selecta parametrul **QU**.
11. Apăsăți tasta ON / OFF pentru a salva modificările. Dispozitivul se oprește.

Controlul presiunii minime la arzător (vezi Rezumatul tabelului de gaz)

1. Închideți robinetul de gaz.
2. Slăbiți șurubul "A" și introduceți tubul manometrului în priza de presiune.
3. Deschideți robinetul de gaz.
4. Apăsăți butonul ON / OFF. Afișajul se aprinde.
5. Apăsăți simultan butoanele - (3) e + (4) timp de 5 secunde. Apare ecranul **PR**.
6. Apăsăți butoanele (4) pentru a selecta **PL**.
Deschideți un robinet de apă caldă.
7. Apăsăți tasta ON / OFF pentru a accesa parametrul **PL**, dispozitivul este forțat la o putere minimă.
8. Verificați manometrul de pe manometru și, dacă este necesar, schimbați-l apăsând tastele (3) sau (4) așa cum se arată în tabelul rezumat al gazului.
9. Apăsăți tasta ON / OFF pentru a ieși din parametru **PL** și opriți robinetul cu apă caldă.
10. Apăsăți tasta + (4) pentru a selecta parametrul **QU**.
11. Apăsăți tasta ON / OFF pentru a salva modificările. Dispozitivul se oprește.

**Controlul presiunii aprinderii lente
(a se vedea tabelul rezumativ de Gaz)**

1. Închideți robinetul de gaz.
2. Slăbiți șurubul "A" și introduceți tubul manometrului în priza de presiune.
3. Deschideți robinetul de gaz.
4. Apăsăți butonul ON / OFF. Afișajul se aprinde.
5. Apăsăți simultan butoanele - (3) e + (4) timp de 5 secunde.
Apare ecranul **PA**.
6. Apăsăți butoanele (4) pentru a selecta **Pd**.
Deschideți un robinet de apă caldă.
7. Apăsăți tasta ON / OFF pentru a accesa parametrul **Pd**, aparatul este forțat să funcționeze la puterea de aprindere
8. Verificați manometrul de pe manometru și, dacă este necesar, schimbați-l apăsând tastele - (3) sau + (4) așa cum este indicat în tabelul rezumat al gazelor.
9. Apăsăți tasta ON / OFF pentru a ieși din parametrul **Pd** și opriți robinetul cu apă caldă.
10. Apăsăți tasta + (4) pentru a selecta parametrul **PU**.
11. Apăsăți tasta ON / OFF pentru a salva modificările.
Dispozitivul se oprește.

Tabel reglare gaz

		FAST EVO X DISPLAY 11 EU			FAST EVO X DISPLAY 14 EU		
		G20	G30	G31	G20	G30	G31
Indice Wobbe inferior (15°C, 1013 mbar)	MJ/m ³	45,67	80,58	70,69	45,67	80,58	70,69
Presiunea de intrare gaz	mbar	20	28/30	37	20	28/30	37
Presiune la ieșire a valvei de gaz max	mbar	10,5	24,1	31,3	12,2	26,0	33,7
Presiune la ieșire a valvei de gaz min	mbar	2,2	5,1	6,6	2,1	4,7	5,9
Presiunea de aprindere lentă	mbar	7,0	10,8	18,8	7,1	15,4	23,4
PA parametru - Configurarea modelului și a gazului utilizat		01	02	02	08	09	09
Nr. duze arzător	nr.	12 x 2			14 x 2		
Ø Duze diametru	mm	0,85 x24	0,5 x 22 + 0,47 x 2		0,85 x28	0,5 x 24 + 0,48 x 4	
Consum max./min. (15°C, 1013 mbar) (G.N.= m ³ /h) (LPG kg/h))	max	2,27	0,648	0,842	2,763	0,789	1,028
	min	0,9	0,284	0,373	1,08	0,314	0,411

Adaptarea la alt tip de gaz

Cazanul poate funcționa și cu gaz lichid; trecerea de la gaz metan (G20) la gazul lichid (G30 - G31) sau invers se va face de un INSTALATOR CALIFICAT, utilizând setul special furnizat.

sisteme de protecție

Sisteme de protecție

Aparatul este protejat de funcționarea necorespunzătoare prin placa electronică ce execută anumite controale interne, care declanșează, dacă este necesar, un dispozitiv de blocare, de siguranță.

Inchideți aparatul și robinetul de gaz și contactați un tehnician autorizat.

Pe ecran se afișează codul de eroare - vezi tabelul.



Tabel de eroare

cod eroare	Descriere	Controale de efectuat
E2	Senzor de temperatură a apei defect	1. Verificați dacă cablul sondei este conectat corespunzător 2. Verificați dacă presiunea de admisie a apei reci nu este prea mică.
E3	Fără flacără	1. Verificați dacă robinetul de gaz este deschis 2. Verificați dacă electrodul de ionizare este poziționat corect
E4	Supapa de gaz defectă	Verificați dacă diafragma de gaz nu este obstrucționată sau blocată
E5	supraîncălzire	1. Verificați orice obstrucție a gazelor arse 2. Verificați dacă presiunea de admisie a apei reci nu este prea mică.

Deficiențe de evacuare a fumului

Controlul menționat blochează aparatul în cazul în care se înregistrează o anomalie a sistemului de evacuare a gazelor de ardere.

După 12 minute se reia procedura de aprindere: dacă s-au restabilit condițiile de funcționare, aparatul pornește; în caz contrar, ea se blochează.

ATENȚIE

În caz de funcționare necorespunzătoare sau de intervenții repetate este necesar să :

- Opriti alimentarea,
- Închideți robinetul de gaz,
- Scoateți bateriile
- Contactați centrul de service calificat pentru a remedia evacuarea fumului și a verifica cauza defecțiunii.

În cazul lucrărilor de întreținere pe aparat folosiți numai piese originale urmărind cu atenție instrucțiunile.

Un astfel de dispozitiv nu ar trebui să mai fie pus în funcțiune, dacă nu se pot remedia defectele, deoarece aceasta ar pune în pericol de siguranță utilizatorul.

ATENȚIE!!



Apa la o temperatură de peste 50 °C provoacă arsuri grave. Verificați întotdeauna temperatura apei înainte de orice utilizare.

ATENȚIE!!



DETECTORUL DE FUM NU TREBUIE MODIFICAT SAU SCOS DIN FUNCȚIUNE PENTRU A NU COMPROMITE FUNCȚIONAREA CORECTĂ A APARATULUI. EVENTUALELE CADERI DE TIRAJ POT PROVOCA REFLUXUL GAZELOR ARSE ÎN INCAPERE. RISC DE INTOXICARE CU MONOXID DE CARBON.

ATENȚIE

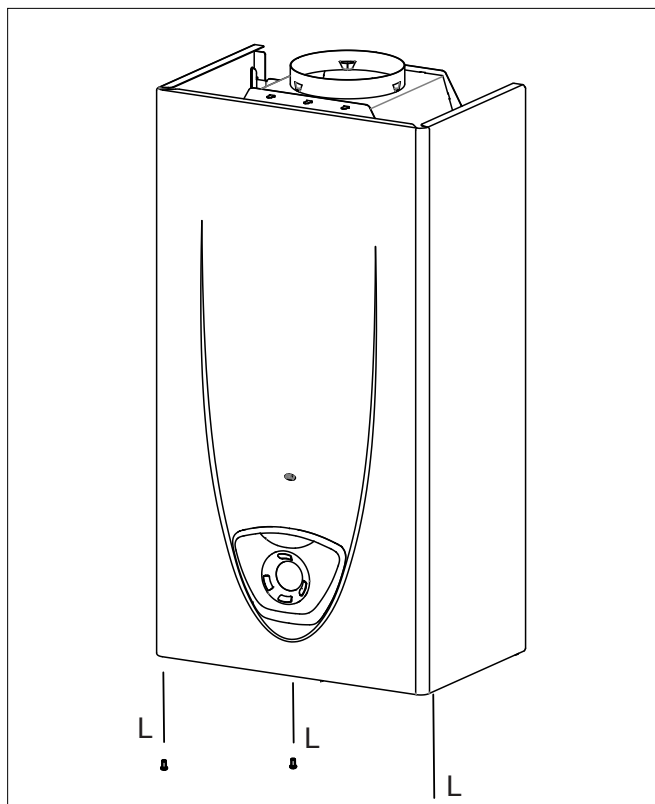


APARATUL POATE FI UTILIZAT NUMAI CU PREZENȚA APEI ÎN SCHIMBĂTORUL DE CĂLDURĂ.

Instrucțiuni pentru deschiderea carcasei și controlarea interiorului aparatului

Înainte de orice intervenție închideți robinetul de gaz și scoateți bateriile. Pentru a avea acces în interiorul unității, trebuie să:

- Scoateți butonul **19**
- Desfaceți cele 3 șuruburi **L**
- Desfaceți capacul aparatului din carligele **E**



Întreținerea (verificarea, revizia) este esențială pentru siguranța, buna funcționare și durata de viață a aparatului. Se efectuează în baza celor prevăzute de normele în vigoare. Înainte de începerea operațiilor de întreținere, închideți robinetul de gaz, de alimentare cu apă rece și scoateți bateriile. La sfârșit se redau (se reiau) reglările inițiale.

Note generale


Este recomandabil, să se efectueze asupra aparatului, cel puțin o dată pe an, următoarele controale (verificări):

1. Controlul garniturilor de izolare (susținere) pe partea de apă cu eventuala înlocuire a garniturilor și redarea etanșeității.
 2. Controlul garniturilor de izolare pe partea de gaz cu eventuala înlocuire a garniturilor și redarea etanșeității.
 3. Controlul cu ochiul liber al stării în ansamblu a aparatului.
 4. Controlul cu ochiul liber al arderii și eventual demontarea și curățarea arzătorului.
 5. Ca urmare a verificării de la punctul 3, eventuala demontare și curățarea camerei de combustie
 6. Ca urmare a verificării de la punctul 4, eventuala demontare și curățarea arzătorului și injectorului
 7. Curățarea schimbătorului principal de căldură.
 8. Verificarea funcționării sistemelor de siguranță încălzire:
 - siguranță temperatura limită
 - sonda de fum
 9. Verificarea funcționării sistemelor de siguranță pe partea de gaz:
 - siguranță lipsă gaz sau flacără (ionizare).
 10. Controlul eficienței producției de apă menajeră (verificarea debitului și a temperaturii).
 11. Curățarea filtrului de pe intrarea apei reci .
- ATENȚIE: APARATUL NU TREBUIE PORNIT FARA ACEST FILTRU**
12. Controlul general al funcționării aparatului.
 13. Îndepărtarea oxidului de la electrodul de sesizare cu ajutorul șmirghelului.

Proba de funcționare

După ce ați efectuat operațiunile de întreținere reumpleți și instalația de apă menajeră.

- Puneți în funcțiune aparatul.
- Verificați setările și buna funcționare a tuturor dispozitivelor de comandă, reglare și control.
- Verificați izolarea (etanșeitățile) și buna funcționare a instalației de evacuare gaze arse / alimentare aer necesar arderii (comburent).

ATENȚIE!! 

DETECTORUL DE FUM NU TREBUIE MODIFICAT SAU SCOS DIN FUNCȚIUNE PENTRU A NU COMPROMITE FUNCȚIONAREA CORECTĂ A APARATULUI. EVENTUALELE CADERI DE TIRAJ POT PROVOCA REFLUXUL GAZELOR ARSE ÎN INCAPEREA. RISC DE INTOXICARE CU MONOXID DE CARBON .

Întreținere

Golirea instalației sanitare

Ori de câte ori există pericolul de îngheț, trebuie golită instalația sanitară în felul următor:

- Închideți robinetul de la rețeaua de apă,
- deschideți toate robinetele de apă caldă și rece.

ATENȚIE

Goliți componentele ce ar putea conține apă caldă, activând eventualele ventile de evacuare, înainte de manevrarea lor.

Efectuați desfundarea (dez-incrustare) de calcar a componentelor respectând specificațiile din fișa de siguranță a produsului utilizat, aerisind ambientul, folosind echipament de protecție, evitând să amestecați produse diferite, protejând aparatul și obiectele înconjurătoare.

Închideți ermetic deschiderile folosite pentru a efectua citirea presiunii gazului sau a reglărilor de gaz.

Asigurați-vă că duza este compatibilă cu gazul de alimentare. În cazul în care se simte miros de ars sau se vede ieșind fum din aparat sau se simte miros puternic de gaz, întrerupeți alimentarea electrică, închideți robinetul de gaz, deschideți ferestrele și informați tehnicianul.

Informații pentru utilizator

Informați utilizatorul cu privire la modalitățile de funcționare ale aparatului.

În special, livrați utilizatorului toate manualele de instrucțiuni și avertizați-l să le păstreze împreună cu aparatul.

Avertizați utilizatorul să:

- Controleze și să regleze temperatura precum și să comande dispozitivele de reglare, în scopul gestionării economice și corecte ale instalației.
- Execute, conform normelor, operațiile de întreținere ale instalației.
- Nu modifice, în nici un caz, valorile setate, de alimentare cu aer necesar arderii și de evacuare a gazelor de ardere.

Eliminarea și reciclarea aparatului.

Produsele noastre sunt proiectate și fabricate pentru cea mai mare a componentelor din materiale reciclabile.

Aparatul și accesoriile sale trebuie eliminate în mod corespunzător și materialele diferite diferențiate, acolo unde este posibil.

Ambalajul utilizat pentru transportul aparatului trebuie eliminat de instalator/dealer.

ATENȚIE :

Reciclarea și eliminarea aparatului și a accesoriilor trebuie făcută conform normelor și reglementărilor în vigoare.

Placa de timbru caracteristici

1				2				
3			4	5				
6								
7								
8		MAX	MIN					
9	12	Q	14					
	13	P _{60/80°C}	15					
10	11		16	17	18			
19					20			
					21			
					22			

1. Marca
2. Producător
3. Mode- Nr de serie
4. Cod comercial
5. Nr omologare
6. Țări de destinație – categorie gaz
7. Predispunere Gaz
8. Tip instalație
9. Date electrice
10. Presiune maximă sanitară
12. Tip cazan
14. Capacitate termică max – min
15. Putere termică max – min
16. Debit specific
17. Calibrare putere cazan
19. Gaz utilizabil
20. Temperatura ambiantă minimă de funcționare
22. Temperatura maximă circ. sanitar

Nume model		FAST EVO X DISPLAY 11 EU	FAST EVO X DISPLAY 14 EU
Certifi care CE (pin)		0063CT7982	
Tip		B11bs	
Categorie gaz		RO - II2H3B/P	
Putere termică maximă	kW	21,5	27,0
Putere termică minimă	kW	9,5	10,5
Putere termică utilă maximă	kW	19,1	24,0
Putere termică utilă minimă	kW	8,4	9,3
Temperatura maximă apă caldă		65	
Temperatura minimă apă caldă		35	
Debit nominal apă caldă	l/min	11	14
Debit minim apă caldă	l/min	2	3
Presiune minimă apă	bar	>0,1	
Presiune maximă apă	bar	10,0	
Debit de aer necesar arderii	m ³ /h	35,9	45,4
Tiraj minim	Pa	8	12
Conținut de CO ₂	%	6,3	6,7
Temperatura fum la putere termică nominală	°C	176	170
Debit maxim de fum	g/s	13,4	16,9
Temperatura minimă de funcționare	°C	+5	+5
Dimensiuni			
Înălțime	mm	580	580
Lățime	mm	310	370
Adâncime	mm	210	210
Alimentare electrică - baterie		2x1,5V LR20	
Aprindere		prin electrod de aprindere	

date tehnice

Date ErP - EU 814/2013

Model		FAST EVO X DISPLAY 11 EU	FAST EVO X ONT 14 EU
Modele echivalente		vezi Anexa A (*)	
Profilul de sarcină declarat		M	L
Consumul zilnic de energie electrică Q_{elec}	kWh	0,000	0,000
Consumul zilnic de combustibil Q_{fuel}	kWh	8,642	15,650
Nivelul de putere acustică, în interior L_{WA}	dB	60	64
Emisii de oxizi de azot NOx	mg/kWh	46,5	48,5

(*) Pentru lista modelelor echivalente , vezi ANEXA A, care este parte integranta a Manulului de utilizare, instalare si intretinere .

Fișă a produsului - EU 812/2013			
Marca			
Model		FAST EVO X DISPLAY 11 EU	FAST EVO X ONT 14 EU
Profilul de sarcină declarat		M	L
Clase de randament energetic aferent încălzirii apei			
Randamentul energetic aferent încălzirii apei η_{WH}	%	74	79
Consumul anual de energie electrică AEC	kWh	0	0
Consumul anual de combustibil AFC	GJ	6	12
Setările pentru temperatură ale termostatului	°C	55	55
Nivelul de putere acustică, în interior L_{WA}	dB	60	64

IMPORTANT !!!

Produsele fara pachetul cu eticheta si fisa pentru incalzitoare de apa si dispozitive solare, cerute de Regulamentul 812/2013 nu sunt prevazute pentru a fi folosite in acest sistem. Realizarea acestor sisteme este permisa folosind kitul cu codul **3632077**. In kit sunt incluse pachetele cu eticheta si fisa.



ITALIAN DESIGN

Ariston Thermo Group

**Le Carré Pleyel - 5, rue Pleyel
93521 Saint-Denis - France
Tél : 09 69 32 80 16**

Ariston Thermo Romania SRL

**Polona Business Center, Strada Polonă nr. 68-72
Etaj 1, Sector 1, Cod Poștal 010505, București
Telefon: 004021-2319521
Fax : 004021-2319510
e-mail: service.ro@aristonthermo.com**

ariston.com